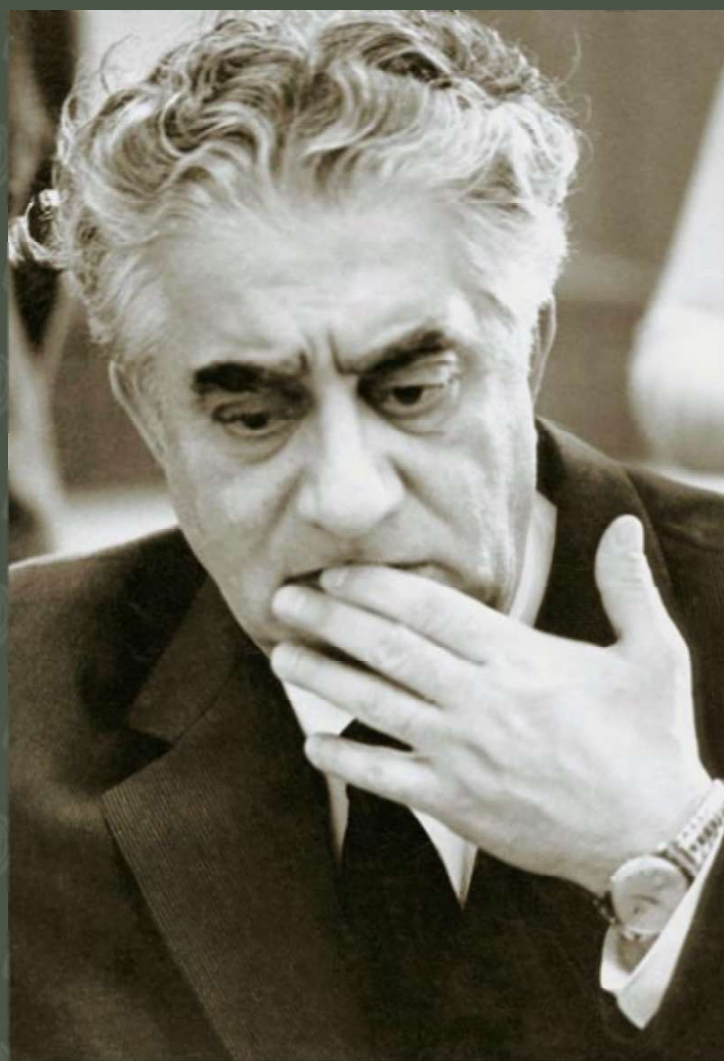


Catalogue des œuvres complètes

Aram Khatchatourian



LE CHANT DU MONDE

Aram Khatchatourian

Catalogue des œuvres complètes





Aram Khatchaturian et Herbert Von Karajan, Vienne, 1959.

Aram Khatchatourian

Compositeur arménien né le 6 juin 1903 à Tbilissi (Géorgie) dans la modeste famille d'un relieur, Aram Ilyitch Khatchaturian ne vint que tardivement à la musique. Assez tôt, pourtant, il joua correctement du piano et du cor. En 1921, ses parents le destinant à une profession libérale, il s'inscrivit à la faculté de biologie de l'Université Lomonossov (1921) de Moscou et, parallèlement, à l'école du compositeur Mikhaïl Gnessine (devenue Institut d'État après la Révolution d'Octobre) pour y étudier le violoncelle et la composition. Plus tard, il suivit les leçons de Nikolaï Miaskovsky, compositeur et condisciple de Prokofiev, qui resta son plus fidèle ami. Dans les années 20 et 30, dans le bouillonnement culturel post-révolutionnaire, les compositeurs de la génération de Khatchatourian (Gavril Popov, Vladimir Deshevov, Alexandre Mossolov, Vladimir Dukelski et le jeune Dimitri Chostakovitch) eurent un rôle très actif dans les mouvements les plus avant-gardistes, regroupés notamment au sein de l'Association pour la Musique Contemporaine (l'AMC), organisation influencée par les courants occidentaux les plus novateurs. Ceux-ci n'eurent aucune prise sur le jeune compositeur arménien dont les débuts furent timides : diverses pièces pour piano, dont une charmante *Toccata*, et surtout un *Trio pour clarinette, violon et piano* (1932). Avant même l'élimination de tous les courants novateurs et l'instauration du dogme tristement célèbre du « Réalisme Socialiste », Khatchatourian s'imposa avec sa *Symphonie n° 1* (1934), œuvre célébrant le quinzième anniversaire de la République Soviétique d'Arménie, et avec laquelle il obtint son diplôme de composition au Conservatoire de Moscou. Et lorsque fut imposé le « Réalisme Socialiste » - qui prenait Tchaïkovsky comme modèle, et prônait un « art au service du peuple » rejetant la musique contemporaine occidentale, notamment la Seconde École de Vienne et sa remise en cause de la tonalité - l'esthétique musicale de Khatchatourian s'y plia tout naturellement. Ces premiers essais du jeune Khatchatourian répondaient donc aux recommandations officielles. Au même moment, Chostakovitch composait sa *Symphonie n° 4 op. 43*, qu'il retira bien vite, à peine mise en répétition, devant la « montée des périls » (son opéra *Lady Macbeth de Mtzensk* eût un grand succès jusqu'à ce que Staline la voit et l'interdise, interdiction qui ne fut levée qu'en 1962). Cette situation qui affectait le domaine artistique ne fut qu'un aspect de celle qui touchait la société soviétique dans son ensemble, et dont les grands procès politiques, les purges et le Goulag furent les sinistres symptômes.

Khatchatourian se tourna avec bonheur vers le genre concertant. Une nouvelle génération de prestigieux solistes commençait à s'affirmer, et il eut la possibilité d'étoffer leur répertoire « soviétique ». Ainsi naquit d'abord le *Concerto pour piano et orchestre* dédié à Lev Oborine, qui le créa en 1936. Œuvre brillante, très colorée et rythmée, d'où son succès tant en URSS qu'en Europe de l'Ouest et aux Etats-Unis. Ces mêmes qualités assurèrent une belle carrière à son *Concerto pour violon* dédié à David Oistrakh et créé par lui en 1940, ainsi qu'au *Concerto pour violoncelle* (1946), repris ultérieurement par Mstislav Rostropovitch.

Entre-temps, il célébra le soixantième anniversaire du « Petit Père des Peuples » avec un *Poème à Staline* (1938), le romantisme russe avec *Mascarade* (1941), tenta d'exorciser les atrocités de la guerre contre l'envahisseur nazi avec la *Symphonie n° 2* dites « Les Cloches » (1942), honora sa patrie arménienne avec un *Hymne à l'Arménie* (1944), mais plus encore avec une première tentative chorégraphique, *Le Bonheur*, suite de danses folkloriques donnée à Erevan en 1939.

C'est ce premier essai que le compositeur, insatisfait, reprit et développa considérablement pour en faire *Gayaneh*, ballet en quatre actes créé avec un succès considérable en 1942 par le Théâtre Kirov de Leningrad, à Perm, où la troupe avait trouvé refuge.

Le livret mêle d'une façon efficace, sur fond de début de Seconde Guerre Mondiale, la vie d'un kolkhoze arménien, avec son traître saboteur anti-soviétique, son héroïne – le rôle-titre – luttant pour le triomphe de l'idéal communiste et son amour pour le vaillant travailleur Armen. Deux suites d'orchestre en furent tirées, qui culminent avec la célébrisissime *Danse du Sabre* qui fit depuis le tour du monde dans tous les arrangements possibles. D'une couleur orchestrale généreuse, faisant la part belle aux danses populaires arméniennes et caucasiennes, la musique, la chorégraphie et les costumes exotiques, apportèrent un peu de lumière dans un monde dévasté et à un public alors sous le choc d'un terrible conflit. De nombreux chefs européens et américains diffusèrent avec succès les deux suites d'orchestre ou divers extraits du ballet, relayés plus tard par des enregistrements sur disques.

Après la guerre et la reconstruction, Staline reprit en main les esprits que le conflit avait d'une certaine manière libérés. Les artistes, notamment les écrivains et les compositeurs, eurent à souffrir de cette situation. En 1948, Jdanov, exécuter des basses œuvres staliniennes, publia dans la Pravda une résolution qui condamnait les compositeurs les plus talentueux : Chostakovitch, Prokofiev, Popov, Chebaline,

Miaskovsky, Kabalevsky et Khatchatourian, parmi bien d'autres... On mesure l'inanité des accusations de « formalisme », « d'art inutilement complexe » en ce qui concerne ce dernier. En furent responsables, probablement, ses relations cordiales avec ses collègues condamnés (au dire de tous, et particulièrement de Chostakovitch, Khatchatourian était un homme d'une grande bonhomie et d'un caractère très conciliant). Il commit aussi la grande erreur idéologique d'ajouter un orgue à l'*instrumentarium* de sa *Symphonie n° 3*, dite « Triomphale » (1947). La présence de cet instrument étroitement lié au Christianisme semble avoir fortement déplu à Staline. Dépité, Khatchatourian se « racheta » donc par des musiques de films aux sujets particulièrement édifiants : *Vladimir Ilyitch Lénine*, 1948, *La Bataille de Stalingrad*, 1949, et par plus de vingt autres productions pour le cinéma. Il dût abandonner ses fonctions officielles au sein de l'Union des Compositeurs. Toutefois, ses activités ne souffrirent pas outre mesure de ces péripéties (contrairement à celles de Prokofiev, Chostakovitch et quelques autres), puisqu'en 1950, il commença à enseigner la composition à l'Institut Gnessine où il avait été élève, et au Conservatoire de Moscou. Vers 1953, il se mit à diriger ses propres œuvres, ce qui lui ouvrit les portes de l'Occident et des Etats-Unis, en de prestigieuses tournées à la tête des meilleurs orchestres internationaux.

C'est au cours d'un voyage officiel en Italie, en 1950, qu'il forma le projet de son second ballet, *Spartacus*, en s'inspirant de l'histoire du gladiateur qui mena la révolte d'esclaves contre le pouvoir romain en 73 avant J. C., et tint un temps en échec les armées lancées contre lui. Spartacus, glaive libérateur du prolétariat antique, constituait un excellent sujet.

Sous-titré « Scène de la vie romaine », le ballet en quatre actes, composé entre 1953 et 1955, fut créé en 1956 au Théâtre Kirov de Leningrad. De même que pour *Gayaneh*, l'œuvre connut une seconde « création » au Bolchoï de Moscou en 1968, dans une version remaniée, et avec un succès considérable. Le compositeur devint ainsi une icône incontestable de l'art musical soviétique, ceci grâce au glaive romain plutôt qu'au sabre caucasien. Après la mort de Prokofiev (et de Staline) en mars 1953, il constitua avec Chostakovitch et Kabalevsky la « trinité » des grands compositeurs soviétiques qui devait représenter à elle seule la musique soviétique contemporaine aux yeux du monde entier.

En 1954, à l'orée du dégel stalinien, Khatchatourian écrivit un article retentissant qui réclamait plus de liberté pour les créateurs, et demandait que les bureaucrates du Parti cessent d'interférer dans leur travail.

Dans sa dernière période créatrice, la production de Khatchatourian se raréfia. Une seconde trilogie concertante (les *Rapsodie-Poèmes* pour violon, pour violoncelle et pour piano) marqua le début des années 60, qui connut une relative diffusion (du moins en URSS) grâce aux exceptionnels solistes qu' étaient Mstislav Rostropovitch et Leonid Kogan. Une dernière trilogie vit également le jour dans le domaine de la musique de chambre, peu fréquenté depuis ses débuts, avec ses *Sonates* pour violon, alto et violoncelle et son *Quatuor à cordes*, œuvres qui ne furent guère jouées. Khatchatourian finit dans les honneurs, cumula de nombreux prix officiels, notamment pour ses deux ballets, et obtint un siège de député au Soviet Suprême.

Aram Khatchatourian mourut à Moscou le 1^{er} mai 1978. Il repose dans sa terre ancestrale, à Erevan.

D'après Jacques Di Vanni

CATALOGUE COMPLET

BALLETS
MUSIQUE DRAMATIQUE
MUSIQUES DE FILM
MUSIQUE SYMPHONIQUE
CONCERTOS
ŒUVRES VOCALES
ORCHESTRE A VENT
MUSIQUE DE CHAMBRE
PIANO
MÉLODIES
ORCHESTRE DE VARIÉTÉ
ACCORDÉON



Les Editions du Chant du Monde

Editions musicales

Bibliothèque des matériels d'orchestre

31-33 rue Vandrezanne – 75013 Paris

Téléphone : 01.53.80.12.30 – Télécopieur : 01.53.80.12.18

148

Picc.

Fl.

Ob.

Cl.

Fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

e

Tuba

Timp.

T-ro

P-tti

Archi

12155

Ballets

Le Bonheur, ballet en 3 actes, 6 scènes
Livret de G. Ovanesian

1939

Première exécution : septembre 1939, Erevan, Spendiarov Théâtre
Chef d'orchestre : K. Saradzhev
Chorégraphe : I. Arbatov
Décors : S. Aladzhalian

Gayaneh, ballet en 4 actes, 5 scènes
Livret de K. Derjavine

1941-42

Première exécution : 3 décembre 1942, Perm, Théâtre de Leningrad
Chef d'orchestre : P. Feldt
Chorégraphe : N. Anisimova
Décors : N. Altman
Costumes réalisés par T. Bruni

Livret révisé et nouveau design, 1952, Leningrad, Théâtre du Kirov
En 1943, remporte le Prix National d'URSS
[Pour les Suites, cf : « *Oeuvres pour Orchestre Symphonique* »]

Spartacus, ballet en 4 actes, 9 scènes
Livret de N. Volkov

1950-54
(OC 11-13)

3.3.3. , sax. alto, 2. -4-4-3-1 ; timb, perc, glsp, cloches, xyl, vibr, cél, 2 hp, pn ; cordes ; chœurs (SATB)

Première exécution : 27 décembre 1956, Leningrad, Théâtre du Kirov
Chef d'orchestre : P. Feldt
Chorégraphe : L. Iakobson
Décors : V. Khodasevich
En 1959, remporte le Prix Lénine
[Pour les Suites, cf : « *Oeuvres pour Orchestre Symphonique* » ; partition piano-chant dans CW14]

Gayaneh, ballet en 3 actes, 7 scènes (nouvelle version)
Livret de B. Pletnev

1957
(OC 7-9)

3.3.3.2. – 4.3.3.1. - timb, perc, cél, दौर, glsp, xyl, vibr, 2 hp, pn ; cordes

Première exécution : 22 mai 1957, Moscou, Théâtre du Bolchoï
Chef d'orchestre : Iu. Faier
Chorégraphe : V. Vainonen
Décors : V. Ryndin
[partition piano-chant dans CW 10]

Musique Dramatique

Bagdasar Akhpar (« Oncle Bagdasar »),
Musique pour la pièce d'A. Paronian

1927

Première exécution : 14 mai 1927, Moscou, Maison de l'Arménie
Régisseurs : R. Simonov et I. Rapoport
Décors : K. Alabian et M. Mazmanian

1° édition : *Kompozitor*, 2003

Khatabala, musique pour la pièce de G. Sundukian 1928

Première exécution : 1er février 1928, Moscou, Maison de l'Arménie

Régisseurs : R. Simonov et I. Rapoport

Décors : S. Aladzhalian

1^o édition : Kompozitor, 2003

Le Dentiste de l'Est, musique pour la pièce d'A. Paronian 1928

Première exécution : 16 avril 1928, Moscou, Maison de l'Arménie

Régisseurs : R. Simonov et I. Rapoport

Décors : G. Iakulov

1^o édition : Kompozitor, 2003

Une Affaire d'Honneur, musique pour la pièce d'I. Mikitenko 1931

Première exécution : 2 janvier 1931, Théâtre d'Art de Moscou 2

Producteur : B. Sushkevich

Décors : I. Nivinsky

[Actes I et II composé par N. Rakhmanov, Actes III & IV par Khatchatourian]

Macbeth, musique pour la tragédie de Shakespeare 1933

Première exécution : 25 avril 1933, Erevan, Théâtre Dramatique de Sundukian

Producteur : A. Gulakian

Décors : M. Arutchian

La Terre Dévastée, musique pour la pièce de G. Sundukian 1935

Première exécution : 1er juin 1935, Moscou, Studio National Dramatique Arménien

Producteur : R. Simonov

Décors : I. Koralov

1^o édition : Kompozitor, 2003

Le Grand Jour, musique pour la pièce de V. Kirshon 1937

Première exécution : 6 janvier 1937, Moscou, Théâtre Central de l'Armée Rouge

Directeur : E. Telesheva

Décors : I. Fedotov

Bakou, musique pour la pièce de N. Nikitine 1937

Composé en collaboration avec A. Peisin

Première exécution : 2 novembre 1937, Leningrad, Théâtre Dramatique Radlov

Producteur : S. Radlov

Décors : A. Konstantinovskiy et S. Tovbin

La Veuve de Valence, musique pour la comédie de Lope de Vega 1940

Première exécution : 14 novembre 1940, Moscou, Théâtre Komsomol

Producteur : I. Bersenev

Directeur : S. Giatsintova

Décors : V. Kozlinsky

[Pour la Suite, cf : « Œuvres pour Orchestre Symphonique »]

Mascarade, musique pour le drame de M. Lermontov 1941

Première exécution : 21 juin 1941, Théâtre Dramatique Vakhtangov

Producteurs : R. Simonov et A. Tutyshkin

Décors : G. Moiseev

Chef d'orchestre: A. Golubentsev

[Pour la Suite, cf : « *Œuvres pour Orchestre Symphonique* » ; cf. également « *Musique de Chambre et Œuvres Vocales* »]

Les Carillons du Kremlin, musique pour la pièce de N. Pogodine 1942

Première exécution : 22 janvier 1942, Saratov, Moscou, Théâtre Gorky de Moscou

Directeurs: Vl. Nemirovich-Danchenko, L. Leonidov, M. Knebel

Décors : V. Dimitriev

Chef d'orchestre : A. Kardashev

Reconnaissance détaillée, musique pour la pièce d'A. Kron 1943

Première exécution : 23 juin 1943, Moscou, Théâtre Gorky

Producteur et Directeur : M. Kedrov

Mise en scène : V. Tatlin

Le Dernier Jour, musique pour la pièce de V. Shkvarkine 1945

Première exécution : 5 avril 1945, Théâtre Dramatique Vakhtangov

Producteur : A. Tutichkine

Décors : V. Dmitriev

Une Histoire de Vérité, musique pour la pièce de M. Aliger 1947

Composé avec Nina Makarova

Première exécution : 1947, Moscou, Théâtre Central de l'Armée Rouge

Producteur : A. Okunchikov

Décors : N. Shifrin

La Jonction du Sud, musique pour la pièce de A. Perventsev 1947

Première exécution : 7 novembre 1947, Moscou, Théâtre Central de l'Armée Soviétique

Producteur : A. Popov

Mise en scène : A. Okunchikov

Décors : N. Shifrine

Chef d'orchestre : B. Sherman

Ilia Golovine, musique pour la pièce de S. Mikhalkov 1949

Première exécution : 10 novembre 1949, Moscou, Théâtre Gorky de Moscou

Producteurs-Mise en scène : N. Gorchakov, V. Toporkov et M. Ianshin

Décors : I. Vesiolkine

Chef d'orchestre : B. Israilevsky

L'Ange Protecteur du Nebraska, musique pour la pièce d'A. Iakobson 1953

Première exécution : 28 octobre 1953, Moscou, Théâtre Gorky de Moscou

Mise en scène : G. Konsky

Décors : B. Volkov

Flot de Printemps, musique pour la pièce d'Iu. Chepurine 1953
Composé avec Nina Makarova

Première exécution : 18 novembre 1953, Moscou, Théâtre Central de l'Armée Soviétique
Mise en scène : A. Popov et A. Okunchikov
Décors : Iu. Pimenov

Lermontov, musique pour la pièce de B. Lavrenev 1954

Première exécution : 30 décembre 1954, Moscou, Théâtre d'Art Gorky de Moscou
Mise en scène : V. Stanitsyn et I. Raevsky
Décors : A. Ponsov
[Pour la Suite, cf : «*Oeuvres pour Orchestre Symphonique*»]

Macbeth, musique pour la tragédie de Shakespeare 1955

Première exécution : 30 décembre 1955, Moscou, Théâtre Maly d'URSS
Producteurs-Mise en scène : K. Zybov et E. Velikhov
Décors : B. Volkov

1° édition : Kompozitor, 2003

Le Roi Lear, musique pour la tragédie de Shakespeare 1958

Première exécution : 8 mai 1958, Moscou, Théâtre Dramatique Mossovet
Chef d'orchestre : Lev Solin
Producteur : I. Anisimova-Vulf
Décors : A. Goncharov

1° édition : Kompozitor, 2003

Musiques de Films

Pepo, musique du film 1935
Mise en scène : A. Beck-Nazarov
Produit par Armenkino
Sortie : 1935

Zangezur, musique pour le film historique sur la Révolution 1938
Scénario : A. Beck-Nazarov et Ila. Dukor
Mise en scène : A. Beck-Nazarov
Produit par Armenkino
Sortie le : 23 May 1938

Le Jardin, musique du film 1939
Scénario : L. Solovieva
Mise en scène : N. Dostal
Produit par Tadzhikfilm
Sortie le : 15 Mai 1939

Salavat Iulaiev, musique du film 1941
Scénario : S. Zlobin and G. Spevak
Mise en scène : Ia. Protazanov
Produit par Soiuzdetfilm, Moscou
Sortie le : 21 février 1941

Prisonnier No.217 , musique du film Scénario : E. Gavrilovitch et M. Romm Produit par Mosfilm et Tashkent Studio Sortie le : 9 Juin 1945	1945
La Question Russe , musique du film Scénario et mise en scène : M. Romm Produit par Mosfilm Sortie le : 8 mars 1948	1948
Vladimir Ilitch Lénine , musique pour un film documentaire Scénario : B. Beliaev, E. Kriger et M. Romm Mise en scène : B. Beliaev et M. Romm [Pour la Suite, cf « <i>Cœuvres pour Orchestre Symphonique</i> »]	1948-49
La Bataille de Stalingrad , musique du film Scénario : N. Virta, mise en scène : V. Petrov Produit par Mosfilm Sortie le : 9 décembre 1949 En 1950, remporte le Prix National d'URSS	1949
Ils ont un Pays Natal , musique du film Scénario: S. Mitchalkov Mise en scène : A. Faintsimmer et V. Legoshin Produit par le Studio Gorky Sortie le : 20 mars 1950 En 1951, remporte le Prix National d'URSS, troisième classe	1950
Mission Secrète , musique du film Scénario : K. Isaev Mise en scène : M. Romm Produit par Mosfilm Sortie le : 21 août 1950	1950
L'Amiral Ushakov , musique du film Scénario : A. Shtein Mise en scène : M. Romm Produit par Mosfilm Sortie le : 23 avril 1953 [Bande originale incluse dans CW5] <i>1^{re} édition : Muzika, 1991 (Œuvres Complètes n°5)</i>	1953
Bateaux à l'assaut de Fortereses [Seconde série de films, Admiral Ushakov] Scénario : A. Shtein Mise en scène : M. Romm Produit par Mosfilm <i>1^{re} édition : Muzika, 1991 (Œuvres Complètes n°5)</i>	1953
Saltanat , musique du film Scénario : R. Budantseva Mise en scène : V. Pronin Produit par Mosfilm Sortie le : 21 décembre 1955 [Bande originale incluse dans OC 5]	1955

- Les Feux de l'Immortalité**, musique du film 1956
Scénario : I. Lukovsky et A. Naroditsky
Mise en scène : A. Naroditsky
Produit par le Studio de Cinéma de Kiev
Sortie le : 22 août 1956
[Bande originale incluse dans CW5]
- Othello**, musique pour le film tiré de la tragédie de Shakespeare 1956
Scénario et mise en scène : S. Iutkevich
Produit par Mosfilm
Sortie le : 19 mars 1956
[Bande originale incluse dans CW5]
1^{re} édition : Muzika, 1991 (Oeuvres Complètes n°5)
- Le Duel**, musique du film 1957
Scénario et mise en scène : V. Petrov
Produit par Mosfilm
Sortie le : 2 décembre 1957
[Bande originale incluse dans CW5]
- Le Tocsin de la Paix**, musique pour un film documentaire 1962
Scénario : A. Surkov et I. Kopalin
Mise en scène : I. Kopalin
Produit par le Studio Central du Film Documentaire, Moscou
Sortie : 1962
- Humains et animaux**, musique du film
En collaboration avec Chekaline
Scénario et direction : S. Guerasimov
Produit par les studios Gorky de Moscou, 1962

Picc.
 Fl.
 Ob.
 C. ingl.
 Cl.
 Cl. b.
 Fag.
 Cor.
 Tr-be
 Tr-ni
 e
 Tuba
 Timp.
 T-ro
 P-tti
 Arpa
 P-no
 Archi

159
 div.
 pizz.
 unis. pizz.
 arco
 f arco

coll'a bacch.



S. Prokofiev, D. Chostakovitch, A. Khtchaturian, Moscou, milieu des années 40.

Œuvres pour Orchestre Symphonique

Suite de Danse

Picc, 2-2, cor angl.-2, cl-2 ; 4-3-3-1 ; timp, perc, hp; cordes

1933

(OC 3)

21'

1. Danse Caucasienne 2. Danse Arménienne 3. Danse Ouzbek 4. Marche Ouzbek 5. Lezguinka

Première exécution : Printemps 1933, Grand Auditorium du Conservatoire de Moscou,

Chef d'orchestre : N. Anosov

Symphonie No 1

(Pour le quinzième anniversaire de l'établissement du pouvoir soviétique en Arménie)

1934

42'

3.3.3.2 - 4-3-3-1 ; timb., perc., cloches, glsp., xyl., hp, pn, cordes

1. Andante maestoso con passione 2. Adagio sostenuto 3. Allegro risoluto

Première exécution : 23 avril 1935, Grand Auditorium du Conservatoire de Moscou,

Philharmonique de Moscou, Orchestra dirigé par E. Szenkar

1^{re} édition : Gosmuzizdat, (M-L), 1939

2^e édition : Score «Compositeur Soviétique» (M), 1960

3^e édition : «Compositeurs Soviétiques» (M), 1962

**Suite de la musique pour la comédie de Lope de Vega
"La Veuve de Valence"**

1940
(OC 4)

2-2-2-2 ; 4-3-3-1 ; timb, perc, glock, xyl, cel, hp ; cordes

1. Introduction
2. Sérénade
3. Chant
4. Plaisanterie
5. Intermezzo
6. Danse

1^{re} édition : Conducteur «Compositeur Soviétique» (M), 1957

Première Suite du ballet « Gayaneh »

1943

2.2.2.2. – corn.piston. – 4.3.3.1. - timb, perc, xyl, cél., hp., cordes

1. Introduction
 2. Danse des jeunes filles
 3. Réveil et Danse de Aïcha
 4. Danse des montagnards
 5. Berceuse
 6. Scène de Gayaneh et Guiko
 7. Adagio de Gayaneh
 8. Lezguinka
- Première exécution : 3 octobre 1943, Grand Auditorium du Conservatoire de Moscou,
Grand Orchestre de la Radio dirigé par N. Golovanov

1^{re} édition : Gosmuzizdat (M), 1946

2^e édition : Conducteur de poche –Avant-propos de V. Liessonn. «Muzguiz», 1959

Seconde Suite du ballet "Gayaneh"

1943

2.2.2.2. – 4.3.3.1. – timb. , perc. , hp. , pn. , cordes

1. Danse de bienvenue
2. Danse lyrique
3. Danse russe
4. Variation de Nuneh
5. Danse du vieil homme et des tisserands
6. Variation d'Armen
7. Le Feu

Première exécution : 18 février 1945, Moscou, Salle des Colonnes de la Maison de l'Union,
Grand Orchestre de la Radio dirigé par N. Golovanov

Conducteur. 1^{re} édition : Gosmuzizdat (M), 1947

2^e édition : Conducteur «Compositeur Soviétique», 1970

Troisième Suite du ballet "Gayaneh"

1943

2.2.2.2. – sax. ; 4-3-3-1 ; -timb, perc, glsp. , xyl. , hp. , pn. , cordes

1. Cueillette du coton
2. Danse des jeunes kurdes
3. Introduction et danse des vieillards
4. Tissage des tapis
5. Danse du Sabre
6. Gopak

Conducteur . . 1^{re} édition : Gosmuzizdat (M), 1947

2^e édition : Conducteur «Compositeur Soviétique», 1969

La Danse du Sabre

1943

Extraite de la 3^{ème} Suite de ballet « Gayaneh »

3.3.3.2. – 4.3.3.1. – perc., xyl., hp., pn., cordes + sax. Alto

Symphonie No. 2 en mi mineur ("Symphonie avec Cloches")

1943

rev 1944

(OC 2)

50'

3.3.4.2. – 4.3.3.1. – timb., perc., cloches, glsp., hp., pn., cordes

1. Andante maestoso 2. Allegro risoluto 3. Andante sostenuto

4. Andante moss. Allegro sostenuto. Maestoso

Première exécution : 30 décembre 1943, Grand Auditorium du Conservatoire de Moscou,

Orchestre National Symphonique d'URSS conduit par B. Khaikin

Première exécution de la 2nde Edition : 6 mars 1944, Grand Auditorium du Conservatoire de Moscou, Orchestre National Symphonique d'URSS conduit par A. Gauk

En 1946, remporte le Prix National d'URSS, première classe

Conducteur . . 1^{re} édition . «Muzguiz» (M-L), 1946

2^{de} édition . Conducteur de poche avec avant-propos de L. Aouierbakh. «Muzguiz» (M), 1962

3^{de} édition . Conducteur. «Muzika» (M), 1969

Fantaisie Russe

1944

Pour Orchestre Symphonique

(OC 3)

6'

3.3.2.2. ; 4-3-3-1 ; timb, perc, cloches, hp, pn ; cordes

Première exécution : 6 novembre 1945, Moscou, Orchestre Symphonique National de la Radio conduit par S. Gorchakov

Conducteur. 1^{re} édition : Muzfond URSS (M), 1946

2^{de} édition : Conducteur. Muzfond URSS (M), 1955

3^{de} édition : Conducteur. Muzfond URSS (M), 1958

Suite de la musique du drame de Lermontov «Mascarade»

1944

(OC 4)

17'

2(picc) .2.2.2. ; 4-2-3-1 ; timp, perc, glsp, xyl, ; cordes

1. Valse

2. Nocturne

3. Mazurka

4. Romance

5. Galop

Première exécution de la version pour orchestre réduit : 6 Août 1944, Moscou, Orchestre Symphonique National de la Radio conduit par S. Gorchakov

Conducteur. 1^{re} édition : «Union des compositeurs soviétiques» (M), 1947 (édition sur polycopié)

2^{de} édition . Muzguiz, 1954

Symphonie No. 3 (Symphonie-Poème)

1947

Pour Orchestre Symphonique, orgue et 15 trompettes

(OC 2)

25'

3.3.2.2. – 4.3.3.1. timb., perc., hp., orgue., cordes

Première exécution : 13 décembre 1947, Grand Auditorium du Philharmonique de Leningrad, Orchestre Philharmonique de Leningrad conduit par E. Mravinsky

Conducteur. 1^{re} édition «Muzika», 1966

Ode à la Mémoire de Vladimir Ilich Lénine

1948

Ode funéraire (Ode à la mémoire de V.I. Lénine)

(OC3)

10'

Picc, 2-2, cor angl.-2, cl en si-2 ; 4-3-3-1 ; timb., perc., hp., pn., cordes

Première exécution 26 décembre 1948, Grand Auditorium du Conservatoire de Moscou,
Grand Orchestre Orchestre Symphonique National de la Radio conduit par A. Gauk

Conducteur. 1^{re} édition : Muzguiz (M), 1949

2^e édition : Conducteur. Muzguiz (M), 1952

3^e édition : Conducteur. «Muzika», 1969

Suite de la musique du film «La Bataille de Stalingrad»

1949

(OC 5)

Picc, 2-1, cor angl.-2, cl mi b.maj, cl en si-2 ; 4-4-3-1 ; timb. , perc., xyl., vibr., hp., pn.; cordes

29'

1. La Ville sur la Volga 2. Invasion 3. Stalingrad en Flammes 4. L'Ennemi est condamné
5. A la Bataille pour la Patrie 6. Gloire Eternelle aux Héros 7. En avant pour la Victoire
8. Falaise sur la Volga

Conducteur. 1^{re} édition . Muzguiz (M) , 1951

Poème Solennel en Ré Majeur

1950

(OC3)

Picc, 2-2, cor angl.-2, cl en si-2 ; 4-3-3-1 ; timb., perc., cloches, xyl., hp., cordes

20'

Première exécution : 9 décembre 1950, Grand Auditorium du Conservatoire de Moscou,
Grand Orchestre de la Radio dirigé par A. Gauk

Conducteur. 1^{re} édition : Muzguiz (M), 1957

Première Suite du ballet «Spartacus»

1955

3.3.3.2. – 4.4.3.1. – timb., perc. , cloches, glsp., xyl., tuba, cel. , hp. , pn. ; cordes

1. Introduction et danse des nymphes 2. Introduction, Adagio (Egine et Harmodius)
3. Variation d'Aegina et bacchanale 4. Scène et danse avec les crotales 5. Danse des jeunes de Gaditanian et victoire de Spartacus

Conducteur. 1^{re} édition : Muzguiz (M), 1960 / Introduction : I. Strajenkova

Seconde Suite du ballet «Spartacus»

1955

3.3.3.2. - 4-4-3-1 ; timb. , perc, glsp. , xyl. , vibr. , cél. , hp. , pn. , cordes

1. Adagio de Spartacus et Phrygia 2. Entrée des marchands, Danse du courtisan romain,
Danse générale 3. Entrée de Spartacus, La Querelle, Traîtrise d'Harmodius 4. Danse des pirates

Conducteur. 1^{re} édition : Muzguiz (M), 1960

Avant-propos : I. Strajenkova

Troisième Suite du ballet «Spartacus»

1955

3.3.3.2. – 4.3.3.1. - ; timb. , perc. , cloches, glsp. , xyl. , tuba, hp. , pn. ; cordes

1. Le Marché des esclaves 2. Danse des esclaves grecs 3. Danse de la fille égyptienne
4. Danse des Phrygia et scène d'adieu 5. Danse des épées des jeunes thraciens

Conducteur. 1^{re} édition : Muzguiz (M), 1960

Avant-propos : I. Strajenkova

Quatrième suite du ballet Spartacus 1955

Avant propos de l'auteur

1. Danse triste et bacchanale / 2. Evènement nocturne / 3. Tarentelle / 4. Saturnales

Conducteur. 1^{re} édition : Muzika, 1966

Tableau Symphonique du ballet «Spartacus» 1955

(troisième tableau)

SATB Choeur ; 3(picc)-2, cor angl.-2, cl en si-2 ; 4-4-3-1 ; sax. en la ; timb, perc, glsp, cloches, xyl, tubaphone, cel, 2 hp, pn ;

Conducteur. 1^{re} édition : «Compositeur Soviétique», 1960

Tableaux Symphonique du ballet «Spartacus» 1955

(quatrième et cinquième tableaux)

3(picc)-2, cor angl.-2, cl en si-2 ; 4-4-3-1 ; timb, perc, glsp, xyl tubaphone, cel, hp, pn ; cordes

1. La mort du gladiateur 2. Le soulèvement des esclaves 3. La voie Appia
4. Danse du berger et de la bergère 5. Arrivée de Spartacus et du conte

Conducteur. 1^{re} édition : «Compositeur Soviétique», 1960

Tableau Symphonique du ballet «Spartacus» 1955

(neuvième tableau)

SATB Choeur ; 3(picc)-2, cor angl.-2, cl en si-2 ; 4-4-3-1 ; sax en la ; timb, perc, glsp, cloches, xyl, tubaphone, cel, 2 hp, pn

1. Destruction de l'Espoir 2. La Dernière Bataille 3. La Mort de Spartacus et Requiem

Conducteur. 1^{re} édition : «Compositeur Soviétique», 1960

«Spartacus», ballet en quatre actes et neuf tableaux

Conducteur en 2 tomes.

Tome 1 : actes 1 & 2

Tome 2 : actes 3 & 4

«Muzika» (M), 1970

Ouverture de Bienvenue (ré bémol majeur) 1958

(OC 3)

3.3.3.2. - 4-4-3-1 ; timb., perc., hp., pn.; cordes

5'

Première exécution : 3 avril 1960, Grand Auditorium du Conservatoire de Moscou,
Orchestre Symphonique du of Philharmonique de Moscou dirigé par N. Rakhlin

Conducteur. 1^{re} édition : «Compositeur Soviétique», 1961

Suite de la musique de la pièce de Lavrenev «Lermontov» 1959

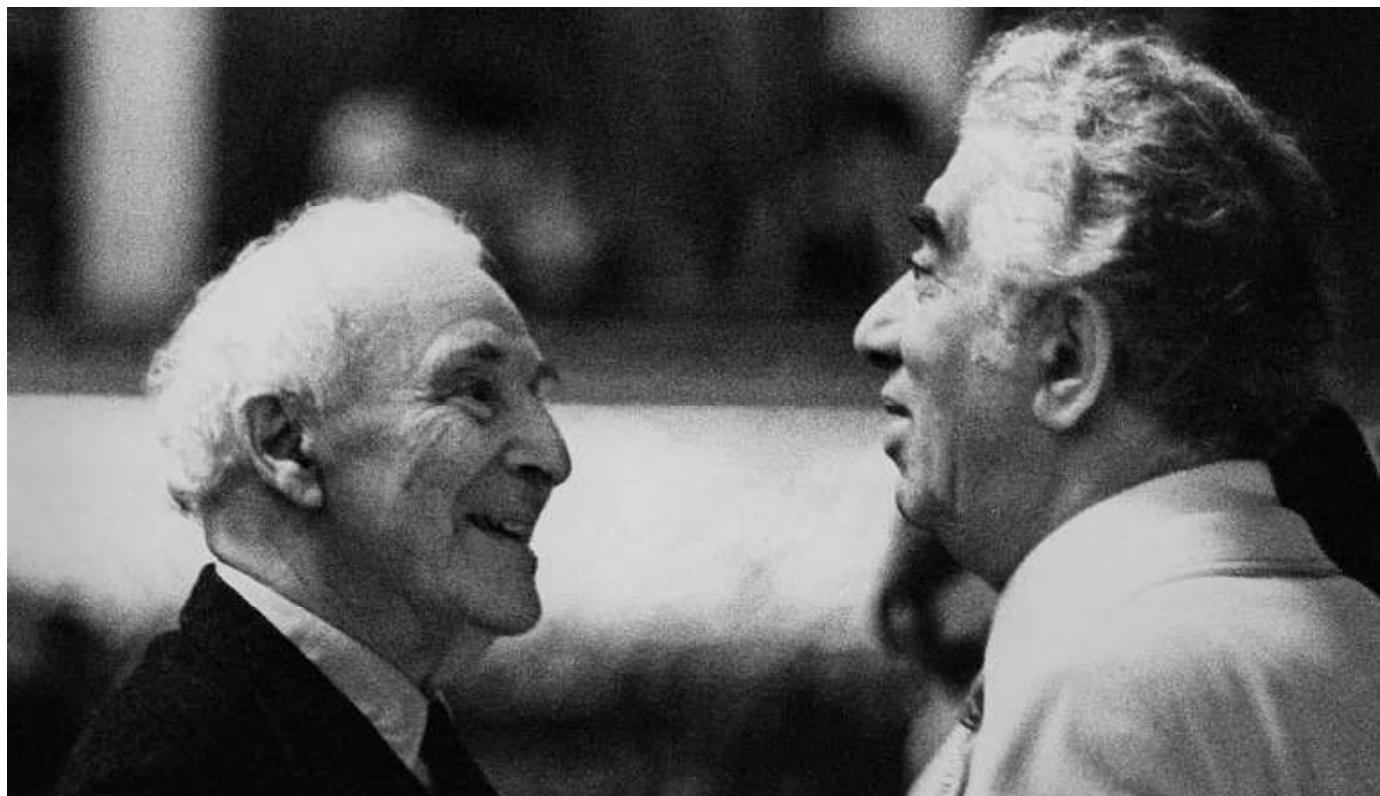
(OC 4)

Picc, 2-2, cor angl.-2, cl en si-2 ; 4-3-3-1 ; timb., perc, cloches, xyl., hp.; cordes

22'

1. Introduction («Sur la Mort du Poète») 2. Mazurka 3. Valse
4. Intermezzo et Final (Lermontov dans le Caucase)

Conducteur. 1^{re} édition : «Muzika», 1964 (Avant –propos de R. Glezer).



A. Khatchaturian et Marc Shagall, Moscou, 1973

Œuvres pour Instruments Solistes et Orchestre

Concerto pour Piano et Orchestre (ré bémol majeur)

Dédié à Lev Oborin

1936

(OC 15)

32'

2.2.3.2. - 4-2-3-1 ; timb., perc. ; cordes

1. Allegro ma non troppo e maestoso 2. Andante con anima 3. Allegro brillante

Première exécution : 12 juillet 1937, Moscou, Parc de la Culture Sokolniki ,

Lev Oborin (piano), Philharmonique de Moscou dirigé par L. Shteinberg

[Transcription par le compositeur pour 2 pianos dans CW16]

Conducteur. 1^{re} édition. Gosmuzizdat, 1946

2^{de} édition. Conducteur. Muzguiz (M), 1956

3^{de} édition. Conducteur de poche. (Avant-propos de G. Chneronn). Muzguiz (M), 1957

Concerto pour Violon et Orchestre (ré mineur)

Dédié à David Oistrakh

1940

(OC 17)

35'

3.3.2.2. - 4-3-3-1 ; timb., perc., hp., cordes

1. Allegro con fermezza 2. Andante sostenuto 3. Allegro vivace

Première exécution : 16 novembre 1940, Moscou, Salle Tchaïkovsky,

D. Oistrakh (violon), Orchestre Symphonique d'URSS dirigé par A. Gauk

En 1941, remporte Le Prix National d'URSS, seconde classe

[Transcription par le compositeur pour violon et piano dans CW18]

Conducteur. 1^{re} édition. Muzguiz (M), 1946

2^{de} édition. Conducteur. Muzguiz (M), 1948

3^{de} édition. Conducteur de poche. (Avant-propos de G. Chneronn). Muzguiz (M), 1956

De 1946 à 1966 – 4 éditions

Concerto pour Flûte et Orchestre**1940**

3.3.2.2. – 4.3.3.1. – timb., perc., hp., cordes

Concerto pour Violoncelle et Orchestre (mi mineur)**1946**

Dédié à Sviatoslav Knushevitsky

(OC 19)
35'

2.2.3.2. - 4-2-0-0 ; timb., perc., cordes

1. Andante moderato 2. Andante sostenuto 3. Allegro e battuta

Première exécution : 30 octobre 1946, Grand Auditorium du Conservatoire de Moscou,
S. Knushevitsky (violoncelle), Orchestre Symphonique d'URSS dirigé par A. Gauk
[Transcription pour violoncelle et piano dans CW20]

*Conducteur. 1^{re} édition : Muzguiz (M), 1954***Concerto-Rhapsodie pour violon et orchestre (si mineur)****1961**

Dédié à Leonid Kogan

(OC 17)
23'3-2-2-2 - 4-2-0-0 ; timb., perc., xyl., marimba (*ad lib.*) vibr., hp., cordes

Première exécution : 7 octobre 1962, Yaroslavl, L. Kogan (violon), Philharmonique
de Yaroslavl dirigé par I. Gusman

En 1971, le cycle des Trois Concerto-Rhapsodies (violon, violoncelle, piano) remporte le Prix d'URSS
[Transcription pour violon et piano dans CW18]

*Conducteur. 1^{re} édition. Muzfond URSS, 1962**2^e édition. Conducteur. «Muzika», 1964***Concerto-Rhapsodie pour violoncelle et Orchestre (ré mineur)****1963**

Dédié à Mstislav Rostropovich

(OC 19)
25'

2-2-2-2 - 4-2-0-0 ; timb., perc., xyl., hp., cordes

Première exécution : 4 janvier 1964, Gorky, M. Rostropovich (violoncelle), Philharmonique
Gorky dirigé par I. Gusman

En 1971, le cycle des Trois Concerto-Rhapsodies (violon, violoncelle, piano) remporte le
Prix d'URSS

[Transcription pour violon et piano dans CW20]

(Avant-propos : L. Gainsbourg)

*Conducteur. 1^{re} édition. Muzfond URSS, 1963**2^e édition. Conducteur. «Muzika», 1964***Concerto-Rhapsodie pour Piano et Orchestre (ré-bémol majeur)****1967**(OC 15)
21'2(picc)-2-2-2 - 4-2-0-0 ; timb., perc., xyl., marimba (*ad lib.*) vibr., hp., cordes

Première exécution : 9 décembre 1968, Gorky, 16 décembre 1968, Moscou,
N. Petrov (piano), Grand Orchestre Symphonique National de la Radio et la Télévision dirigé par
G. Rozhdestvensky

En 1971, le cycle des Trois Concerto-Rhapsodies (violon, violoncelle, piano) remporte le
Prix d'URSS

[Transcription pour 2 pianos par le compositeur dans CW16]

Conducteur. 1^{re} édition : «Compositeur Soviétique», 1975

« Muzika » (OC, 1982)

Œuvres pour Solistes, Chœurs et Orchestre

Poème

Poème sur Staline pour Orchestre et Chœur Mixte

Texte de Ashug Mirza de Taz, 1938

Texte de K. Tchegotariévskaja, 1989

1937-38

22'

SATB Chœur; picc, 2-2, cor angl-2-2 ; 4-3-3-1 ; timb., perc., cloches, hp., cordes

Première exécution : 29 novembre 1938, Grand Auditorium du Conservatoire de Moscou, Orchestre Symphonique d'URSS et Chœur National dirigé par A. Gauk

1^{re} édition : *Muzguiz (M)*, 1940

Vol.6 des Œuvres Complètes

Hymne d'Etat de la République Socialiste d'Arménie

Pour Chœur et Orchestre Symphonique

Texte (arménien) d'A. Sarmen

1944

(OC 6)

SATB Chœur; picc, 2-2, cor angl-2, cl en si-2 ; 4-6-3-1 ; timp, perc, glsp ; cordes

[Transcription pour Harmonie dans CW23 ; Transcription pour chœur et piano dans CW24]

Vol.6 des Œuvres Complètes

Version pour clavier dans le volume 24

Trois Arias de Concert, pour voix haute et orchestre

Dédié à Nina Makarova

1946

(OC 6)

20'

Voix haute solo ; 2-2-2-2 ; 4-2-3-1 ; timb. , perc., vib., hp., cordes

1. Poème (texte folklorique, trad. par B. Vriusov) 2. Légende (texte d'O. Tumanian, trad. par K. Balmont) 3. Dithyrambe (texte de Peshiktashlian, trad. par A. Umants)

Première exécution : 1967?

[Transcription pour voix et piano dans CW24]

Conducteur. 1^{re} édition : «*Compositeur Soviétique*»(M), 1971

Ode à la Joie, cantate pour mezzo-soprano, chœur mixte, ensemble de violons, ensemble de harpes, et orchestre

Texte de S. Smirnov

1956

(OC 6)

12'

Mezzo solo, SATB Chœur ; picc, 2-2-2-2 ; 4-4(2 cornets)-3-1 ; timb, perc, glsp, xyl, cloches, 6-10 hp solo; cordes (avec 24-40 violons solo)

Première exécution : automne 1956, Moscou, Théâtre du Bolchoï, Orchestre du Théâtre d'Opéra et de Ballet Arménien dirigé par M. Tavrizian

[Transcription pour mezzo-soprano, chœur et piano dans CW24]

Conducteur. 1^{re} édition : «*Compositeur Soviétique*»(M), 1957

2^{de} édition. Conducteur. «*Muzika*», 1964

Ballade Patriotique, pour basse et orchestre
Dédié au 40^{ème} anniversaire de l'Arménie Soviétique
Texte d'A. Garnakerian

1961
(OC6)
8'

Basse solo ; 2-2-2-2 ; 4-2-3-1 ; timb., perc., vib., hp., cordes

Première exécution : 24 octobre 1961, Grand Auditorium du Conservatoire de Moscou,
B. Deinek, A. Blagov, B. Dobrin, A. Poliakov, A. Serov, G. Troitsky (basses), Grand Orchestre
de La Radio et la Télévision dirigé par A. Zhiuraitis
[Transcription pour basse et piano dans CW24]

Conducteur. 1^{ère} édition : «Muzika» (M), 1966

Œuvres pour Orchestre à Vent

Marche Militaire No.1 (La bémol Majeur) pour orchestre à vent
Instrumentation par le compositeur et N. Ivanov-Radkevich

1929
(OC 23)
3'

1-0-3, cl mi b.majeur-0 ; 2-2-0-0 ; 2 bugles, 2 sax hn alto, 3 sax hn baryton, euph ; perc ; 2 cb

Conducteur. 1^{ère} édition (voix séparées). Gosmuzizdat (M), 1930
2^{ème} édition. Conducteur. Editions de Leningrad
3^{ème} édition. Conducteur. Muzguiz (M), 1938

Marche Militaire No.2 (Fa Mineur)
Composé en l'honneur du 10^{ème} anniversaire de la fondation de l'Arménie Soviétique

1930
(OC 23)
4'

1-0-2, cl mi b.majeur -0 ; 2-2-0-0; 2 bugles, 2 sax hn alto, 3 sax hn baryton, euph ; perc ; 2 cb

Conducteur. 1^{ère} édition. Gosmuzizdat (M), 1931
2^{ème} édition. Muzguiz (M), 1958 (Recueil de Marches écrites par des compositeurs soviétiques pour orchestre à vent.. Conception :M. Grichenko)

Deux Pièces sur des Thèmes Folkloriques Ouzbeks
Composées pour le 15^{ème} anniversaire de l'Armée Rouge

1932
(OC 23)
5'

1. Marche Ouzbek (Fa Mineur) 2. Danse populaire (Mi bémol Majeur)

pic, 1(a fl)-0-2, cl mi b maj-0 ; 2-2-0-0 ; 2 bugles, 2 sax hn alto, 3 sax hn baryton, euph ; perc ; 2 db

Deux Pièces sur des Thèmes de Chansons Folkloriques Arméniennes
Pour le 15^{ème} anniversaire de l'Armée Rouge

1932
(OC 23)
5'

1. Danse populaire (Sol Mineur) 2. Danse (Fa Majeur)

a fl-0-2, cl mi b maj-0 ; 2-2-0-0 ; 2 bugles, 2 sax hn alto, 3 sax hn baryton, euph ; perc ; 2 cb

Deux pièces sur des thèmes arméniens, instrumentation et avant-propos : E.Vilkovire

1933

1. Air de danse russe / 2. Danse

Conducteur. 1^{ère} édition : Muzguiz (M), 1933

Deux pièces sur des thèmes ouzbeks , instrumentation et avant-propos: E.Vilkovire	1933
1. Marche Ouzbek /2.Danse populaire	
<i>Conducteur. 1^{re} édition : Muzguiz (M), 1933</i>	
Marche du film «Zangezour»	1938 (OC 23) 4'
1-0-3, cl mi b maj-0 ; 2-2-3-0 ; 2 bugles, 2 sax hn alto, 3 sax hn baryton ; perc ; 2 cb	
[Remporte le Premier Prix lors de la compétition du 20 ^{ème} anniversaire des travailleurs et paysans de l'Armée Rouge] (Marche militaire n°5) . Pour orchestre à vent et voix.	
<i>Conducteur. 1^{re} édition : Isskoustvo (M), 1938</i>	
«Aux Héros de la Guerre Patriotique» , Marche en la bémol majeur pour harmonie	1942 (OC 23) 4'
1-0-3, cl mi b maj-0 ; 2-2-3-0 ; 2 bugles, 2 sax hn alto, 3 sax hn baryton, euph ; perc ; 2 cb	
Marche n°6 pour orchestre à vent.	
<i>Conducteur 1^{re} édition. Muzguiz (M), 1946</i>	
Danse russe (ext.Gayaneh), transcription pour orchestre à vent mixte A.Toupitsine	1947
<i>1^{re} édition : Union des Compositeurs Soviétiques d'URSS et Inspection des orchestres de la Force Armée (M), 1947 (Bibliothèque Musicale de l'Armée Soviétique)</i>	
Danse du sabre , transcription pour orchestre à vent mixte: A.Toupitsine	1947
<i>1^{re} édition : Union des Compositeurs Soviétiques d'URSS et Inspection des orchestres de la Force Armée (M), 1947 (Bibliothèque Musicale de l'Armée Soviétique. Fascicule 4)</i>	
Danse des jeunes filles (ext.Gayaneh), transcription pour orchestre à vent : A.Toupitsine	1948
<i>Conducteur. 1^{re} édition : Union des Compositeurs Soviétiques d'URSS et Inspection des Orchestres de la Force Armée (M), 1947(Bibliothèque musicale de l'Armée Soviétique)</i> <i>2^{re} édition : Muzguiz (M-L), 1948 (Répertoire des orchestres à vent amateurs)</i>	
Marche militaire n°7 (ext.de Gayaneh). Transcription : A.Toupitsine	1948
Voix avec direction. 1 ^{re} édition : Muzguiz (M-L), 1948	
Valse et Mazurka , ext.de Mascarade, instrumentation pour orch. à vent : A.Toupitsine	1950
<i>Conducteur. 1^{re} édition. Muzguiz (M-L), 1950</i>	
Danses , ext.Spartacus, transcription : P. Chpitalnov	1957
1.Danse des glaives/2.Danse du berger et des bergères/3.Danse de garçons /4.Danse des femmes 5. Danse d'Aegina	
<i>Conducteur. 1^{re} édition. Muzguiz (M), 1957</i>	

Chanson du cœur arrangement pour orch. à vent et chœur	1959
<i>1^{re} édition. Muzguiz, 1959</i>	
Air de danse russe , instrumentation : E.Vilkovir	1959
<i>Conducteur et parties. 1^{re} édition. Muzguiz, 1959</i>	
La Bataille de Stalingrad , Suite extraite du film pour grand orchestre.à vent Instrumentation : G. Kalinkovitch	1969
1.En route vers la Volga 2.L'invasion 3.Stalingrad en feu 4.L'ennemi 5.Combat pour la Patrie 6.Gloire éternelle aux héros 7.Vers la victoire 8. IL y a sur la Volga	
<i>Conducteur. 1^{re} édition. «Compositeur Soviétique» (M), 1969</i>	
Marche de la Milice Soviétique (mi bémol majeur) [orchestré pour grand orchestre d'harmonie par D. Braslavsky]	1973 (OC 23) 4'
Picc, 1-2-3-2 ; 4-2-3-0 ; 2 bugles, 2 sax hn alto, 3 sax hn baryton, euph ; perc ; 2 cb	
Ode à la mémoire de Vladimir Ilitch Lénine , instrumentation pour orchestre à vent M.Khavkine	1973
<i>Conducteur. 1^{re} édition, 1973</i>	
Fanfare Triomphale en Fa Majeur pour trompettes et tambours 30 ^{ème} Anniversaire de la Victoire de la Grande Guerre Patriotique	1975 (OC 23) 5'
8 trp, 2 tamb	
<i>1985, volume 23</i>	

Musique de Chambre

Chant de Ashug , pour violoncelle et piano	1925
Elégie en sol mineur pour violoncelle et piano Volume 20	1925 (OC20)
Danse n°1 pour violon et piano <i>Editions Schirmer, 2002</i>	1925
Pièce pour violoncelle et piano <i>Editions Chant du Monde</i>	1926
Berceuse pour violon et piano Dédié à Karen Khatchatourian	1926

Danse (Si bémol Majeur) pour violon et piano Dédiée à A. Gabrielian	1926 (OC18) 5'
<i>1^{re} édition : Gosizdat Arménie (Erevan), 1929</i> <i>2^{de} édition : Isskoustvo (M), 1938</i> <i>3^{de} édition : Muzguiz (M), 1939</i> <i>de 1929 à 1970 – 6 éditions</i>	
Rêve pour violoncelle et piano <i>Editions Chant du Monde</i>	1927
Pantonime pour hautbois et piano	1927
Allegretto pour violon et piano	1929
Chanson-Poème («En l'Honneur des Ashug») pour violon et piano Rédaction de N. Miaskovsky	1929 6'
<i>1^{re} édition : Gosmuzizdat (M), 1929</i> <i>2^{de} édition : Gosmuzizdat (M), 1937</i> <i>3^{de} édition : Gosmuzizdat (M), 1939</i> <i>De 1929 à 1970- 7 éditions</i>	
Quatuor pour 2 violons, alto et violoncelle (Double fugue) [Premier mouvement]	1931 (OC 22) 8'
Première exécution : 14 septembre 1931, Moscou, Quatuor à cordes Komitas 1984, volume 22	
Sonate pour violon et piano	1932 (OC22) 18'
1. Lento rubato ed espressivo 2. Allegro ma non troppo	
Première exécution : 1933, Moscou, Ia. Targonsky (violon), N. Valter (piano) 1984 : OC 22	
Trio pour clarinette en si bémol, violon et piano (Do Mineur)	1932
1. Andante con dolore ; molt'espressione 2. Allegro 3. Moderato	
Première exécution : 1933, Petit Auditorium du Conservatoire de Moscou, V. Semenov (clarinette), R. Bogdanian (violon), N. Musinian (piano)	
<i>1^{re} édition : Gosmuzizdat (M), 1932</i> <i>2^{de} édition : Gosmuzizdat (M), 1932</i> <i>3^{de} édition : Gosmuzizdat (M), 1935</i> <i>De 1932 à 1968 – 6 éditions</i>	
Concerto pour violon et orchestre. Arrangé pour violon/piano par l'auteur	1944
<i>1^{re} édition : «Compositeurs Soviétiques Réunis» (M), 1941</i> <i>2^{de} édition : «Compositeurs Soviétiques Réunis» (M), 1944</i> <i>3^{de} édition : Gosmuzizdat (M), 1948</i> <i>De 1941 à 1970 – 10 éditions</i>	

Concerto pour violoncelle et orch. Réduction violoncelle/piano par Doloukhaniane	1947
Nocturne pour violon et piano Arrangement pour la musique de scène de "Mascarade"	1948 (OC 18) 4'
<i>1^{re} édition : «Compositeurs Soviétiques Réunis» (M), 1947</i>	
<i>2^e édition : Muzguiz (M-L), 1950</i>	
<i>3^e édition : Muzguiz (M-L), 1960</i>	
Valse , ext. de Mascarade Arrangement pour violon et piano par M. Fikhtengoltz 1 ^{re} édition : Muzguiz (M-L), 1951	1951
Berceuse , extraite du ballet Gataneh Etude pour violon et piano dans une transposition de K. Mostrass	1954
<i>1^{re} édition. Muzguiz (M), 1954 (Répertoire Pédagogique pour violon et piano. Ecole Musicale pour enfants. Classe 7)</i>	
Danse du Sabre pour violon et piano/Transcription : V.Sapojnikov 1 ^{re} édition. Muzguiz (M), 1955	1955
Variation de Nuneh , ext. De Gayaneh, transposition violon/piano : L. Feiguine <i>Muzguiz (M), 1958 (Répertoire de concert pour violon)</i>	1958
Deux danses , ext. de Gayaneh, transposition violon/piano par E.Kagane 1.Danse de Nuneh / Danse des jeunes filles en rose <i>1^{re} édition. Muzguiz (M), 1958</i>	1958
Deux danses , extraites de Gayaneh arrangement pour violon et piano par M. Fikhtengoltz 1.Danse de la jeune kurde / 2. Ouzoundara <i>1^{re} édition. «Compositeur Soviétique» (M), 1958</i>	1958
Nocturne pour violon et piano <i>1^{re} édition. «Compositeurs Soviétiques Réunis d'URSS» (M), 1948</i> <i>2^e édition. Muzguiz (M), 1958</i> <i>3^e édition. Muzguiz (M), 1959 (Ecole Musicale pour enfants. Classe 7. Fascicule 3)</i>	1958
Deux Danses , ext.de Spartacus / arrangement violon/piano par K. Mostrasse 1.Danse de la nymphe / 2.Danse d'Aegina <i>Muzguiz (M), 1956</i> <i>2^e édition. Muzguiz (M), 1958</i>	1961
Deux pièces pour violon et piano 1.Danse /2.Chanson-poème (en l'honneur des Ashug) <i>1^{re} édition. Muzguiz (M), 1953</i> <i>2^e édition. Muzguiz (M), 1961</i> <i>3^e édition. Aïpetrad (Erevan), 1963</i>	1961

Rêve

pour violoncelle et piano

Aram KHATCHATOURIAN

1927

[Andantino]

Violoncelle

[*mf*]

[Andantino]

Piano

The musical score for "Rêve" by Aram Khachaturian is presented in three systems. The first system features the Violoncelle part with a [mf] dynamic and the Piano part with rests. The second system shows both parts with the Piano part marked [mf]. The third system shows both parts with "8va" markings and a "rit." (ritardando) marking at the end.

Nocturne et Valse ext.de Mascarade pour violon/piano	1961
<i>1^{re} édition. Muzguiz (M), 1961 (Bibliothèque Populaire de violon)</i>	
Concerto-Rhapsodie pour violoncelle et orchestre	1965
Arrangement pour violoncelle et piano par l'auteur	
1 ^{re} édition. Muzfond URSS (M), 1963	
2 ^{re} édition. Muzika (M), 1965	
Concerto-Rhapsodie pour violon et orchestre	1965
Arrangement pour violon/piano	
<i>1^{re} édition. Muzika (M), 1965</i>	
Morceaux choisis pour violon et piano	1967
1.Danse / Danse-poème /3.Danse du Sabre / 4.Nocturne / 5.Variation de Nunch	
<i>1^{re} édition. «Compositeur Soviétique» (M), 1967</i>	
Morceaux choisis pour violon et piano	
1.Danse/2.Chant-Poème/3.Berceuse/4.Danse d'aïcha et Armen/Ouzoundara/6.Nocturne (extrait de Mascarade)/7.Adagio de Spartacus et Phrygia	
<i>1^{re} édition. Aïastan (Erevan), 1970</i>	
Sonate-Fantaisie pour violoncelle solo (do majeur)	1974
	(OC 20)
	15'
Première exécution : 1975, Moscou, Maison Centrale des Compositeurs, N. Shakhovskaïa au violoncelle	
<i>1^{re} édition. Muzika (M), 1976</i>	
Sonate-Monologue pour violon solo	1975
Dédicataire : Viktor Pikaisen	(OC 18)
	16'
Première exécution : Automne 1975, Moscou, Maison Centrale des Compositeurs V. Pikaisen au violon	
<i>1^{re} édition. Muzika (M), 1976</i>	
Son du chant pour alto solo	1976
<i>1^{re} édition : Muzika, 1978</i>	

Piano

Poème pour piano Dédicataire : Gilan	1925
Andantino pour piano	1926
<i>1^{re} édition. Muzguiz (M), 1946</i> <i>2^e édition. Rédaction de L. Roïzmann. Muzguiz (M), 1950 (Répertoire Pédagogique pour piano)</i> <i>3^e édition. Muzguiz (M), 1951 (Répertoire Pédagogique pour piano. Ecole Musicale pour enfants, 3^e classe)</i> <i>de 1946 à 1968 – 12 éditions</i>	
Valse-Etude pour piano	1926
Valse-Caprice en do dièse mineur pour piano [Second morceau de la Suite de 1932]	1926 (OC 21)
<i>1^{re} édition. Gosmuzizdat, 1926</i> <i>2^e édition. Muzguiz (M), 1938 (voir : Suite pour piano)</i> <i>3^e édition. Muzguiz (M), 1954 (voir : Deux pièces)</i>	
Danse en sol mineur pour piano [Troisième morceau de la Suite de 1932]	1926 (OC 21)
Poème en do-dièse mineur pour piano Dédicataire : Iu. Sukharesvy	1927 (OC 21)
<i>1^{re} édition . Muzsektor (Erevan), 1929</i> <i>2^e édition . Gosmuzizdat (M), 1938</i> <i>3^e édition. Gosmuzizdat (M), 1939</i> <i>De 1929 à 1964 – 6 éditions</i>	
Variations sur le thème de “Solveig” pour piano	1928
Toccata in mi b majeur pour piano [Premier morceau de la Suite de 1932]	1932 (OC 21)
<i>1^{re} édition . Gosmuzizdat (M), 1938</i> <i>2^e édition . Gosmuzizdat (M), 1939</i> <i>3^e édition . Gosmuzizdat (M), 1940</i> <i>de 1938 à 1966 – 10 éditions</i>	
Suite pour piano	1932
1. Toccata 2. Valse-Caprice 3. Danse	
<i>1^{re} édition. Muzguiz (M), 1938</i>	
Danse No.3 pour piano	1933
Marche No.3 pour piano	1934
<i>1^{re} édition. Muzguiz (M), 1934 (Recueil de danses pour piano. Conception : V.Kotchetov)</i>	

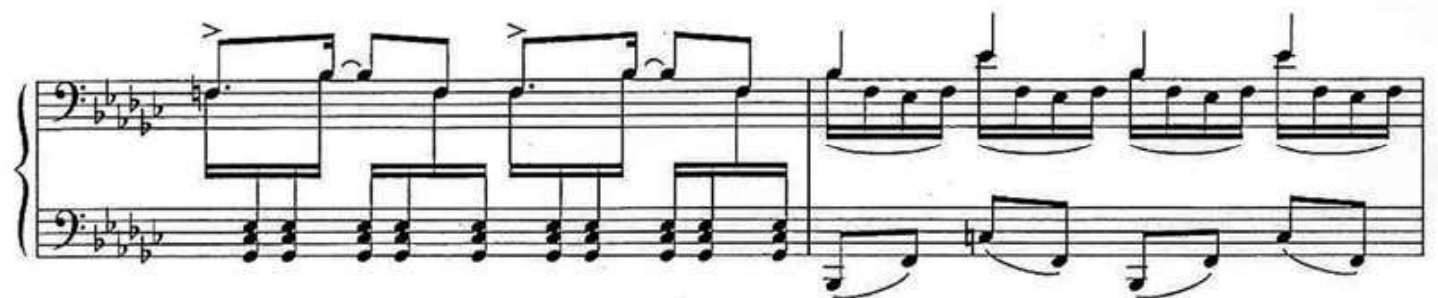
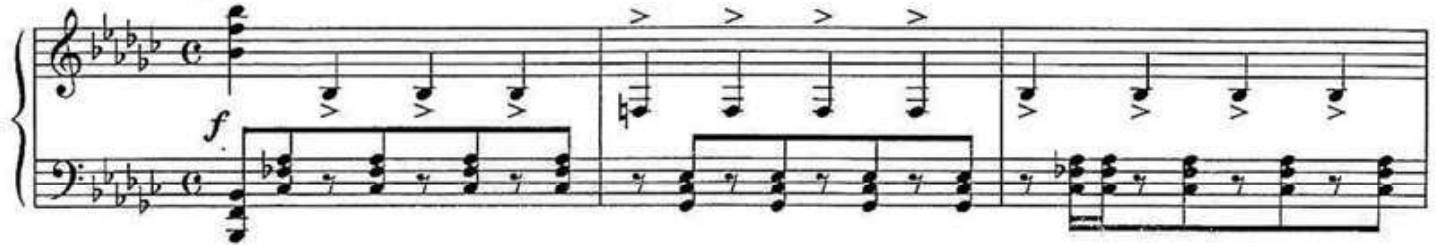
Le Bonheur , ballet en 3 actes et 6 tableaux Arrangement pour piano par A. Dolhoukhanian Arrangement en 12 pièces 1.Danse du pionnier / 2.La sortie du vieillard et de la vieille / 3.Danse / 4.Adieux / 5.Karine et ses amis / 6. Final du 1 ^o acte – Danse de Karine / 7.Récolte de la vigne / 8. Danse du vieillard et de la vieille / 9.Danse de Karine / 10.Gopak / 11.Danse arménienne / 12.Danse géorgienne 1 ^o édition. Muzguiz (M), 1939 (<i>Morceaux choisis. Rédaction : A. Chaverdian</i>)	1939
Concerto pour piano et orchestre : réduction pour 2 pianos 1 ^o édition. Muzguiz (M), 1940 2 ^o édition. Muzguiz (M), 1947	1940
Boudionovka , danse populaire pour piano	années 1940
Danse pour piano 1 ^o édition. Gosmuzizdat, 1943	1943
Valse-Chorégraphique pour piano	1944
Trois Pièces pour 2 pianos à queue	1944 (OC 16) 10'
1 Ostinato (arrangement de la musique du film "Prisonnier No.217") 2. Romance(arrangement de la chanson "Les Filles d'Iran") 3. Valse Fantastique (arrangement de la musique du film "Prisonnier No.217") Première exécution : 9 décembre 1945 <i>Conception : A. et M. Gotlieb</i> 1 ^o édition : «Compositeur Soviétique», 1959	
Gayaneh , ballet en 4 actes et 5 tableaux. Livret : K. Derjavine Arrangement pour piano par Karpov 1 ^o édition. Gosmuzizdat (M-L), 1945	1945
Suite , ext. de Mascarade, réduction pour piano Doloukhanian 1.Valse / 2.Nocturne / 3.Mazurka / 4.Romance / 5.Galop 1 ^o édition. Muzfond URSS (M), 1945 2 ^o édition. Muzfond URSS (M), 1947	1945

Toccata

Aram KHATCHATOURIAN (1903-1978)

Allegro marcatissimo

8va -



CDM 2001

© 1993 Les Editions du Chant du Monde

Album pour enfants, livre 1 pour piano

1947
(OC 21)

1. Andantino (1926)
2. Ne pas sortir pour une promenade aujourd'hui (dédié à Renik)
3. Liado est très malade (dédié à Renik)
4. Jour d'anniversaire (dédié à Tala)
5. Etude (dédié à Tala)
6. Tableau musical (dédié à Rita)
7. La Cavalerie (dédié à Vladik)
8. Invention (1942 ; transcription de la «Danse de Gayaneh» extraite du ballet)
9. Dans le style folk (dédié à Nuneh)
10. Fugue (dédié à Nuneh)

1^{re} édition. Compositeurs Soviétiques Réunis (M), 1947 (Polycopié)

2^e édition : Muzguiz (M), 1955 (Conception N. Kouvchinov)

3^e édition : Aïpetrag (Erevan), 1959

Symphonie n°2 : réduction pour piano à 4 mains par A. Doloukhanian

1947

1^{re} édition. Compositeurs Soviétiques Réunis (M), 1947

Gayaneh, ballet. Extraits. version allégée pour piano par A. Iechpa

1952

1^{re} édition : Muzguiz (M), 1952

Gayaneh

1952

1. Danse des jeunes filles / 2. Berceuse / 3. Valse
2^e cahier : 1. Variations de Nuneh / 2. Danse du Sabre / 3. Danse d'honneur

Danses extraites du ballet dans un arrangement de la version orchestrale pour
2 pianos d'A. Gotlieb

Cahier 1-2 : 1^{re} édition : Muzguiz (M), 1952

(Répertoire Pédagogique pour ensemble de pianos)

Gayaneh, 4 pièces ext. du ballet pour piano / Arrangement: Védérinkov

1953

1. Danse des jeunes filles / 2. Berceuse / 3. Danse d'Aïcha / 4. Danse du sabre

1^{re} édition : Muzguiz (M), 1953 (Répertoire de concert pour piano)

Extraits de «Mascarade»

Arrangement pour piano par A. Doloukhanian

1^{re} édition : Muzguiz (L), 1953

2^e édition : Muzguiz (L), 1958

1. Valse / 2. Mazurka / 3. Galop

Spartacus

1955

Ballet en 4 actes et 9 tableaux. Livret G. Volkov. Arrangement pour piano à 4 mains par A. Gotlieb.

1^{re} édition : Muzfond URSS (M), 1955

2^e édition : «Compositeur Soviétique» (M), 1961

Othello 1956

Musique du film dans une adaptation pour piano.

1^{re} édition : Muzguiz (M), 1956

Spartacus : 2 danses ext. du ballet 1956

Arrangement de la version orchestrale pour 2 pianos à queue par A. Gotlieb

1. Danse égyptienne / 2. Danse d'Aegina

1^{re} édition : Muzguiz (M), 1956 (Répertoire Pédagogique pour ensemble de pianos. L'Ecole Musicale)

Inventions et imitation à la populaire (extraits du cahier 1 de l'Album pour enfants)

4^{re} édition : Goss.Muz. Maison d'édition ukrainienne (Kiev), 1956 (Répertoire Pédagogique piano)

Imitation à la populaire

1^{re} édition : Muzguiz, 1956

2^{re} édition : Muzguiz, 1966

Spartacus, 2 scènes du ballet pour 2 pianos 1958

Arrangement de la version orchestrale pour 2 pianos à queue par A. Gotlieb

1. Scène de la rue / 2. Jeu Pastoral : le loup et l'agneau

1^{re} édition : Muzguiz (M), 1958

(Répertoire Pédagogique pour ensemble de pianos. L'Ecole Musicale)

Danse d'Aegina, ext.de Spartacus, réduction pour piano 4 mains par l'auteur 1958

1^{re} édition : «Compositeur Soviétique» (M), 1958 (Morceaux choisis extraits des opéras et ballets de compositeurs soviétiques dans leurs versions pour piano. Bibliothèque des amoureux de la musique). Conception K. Sorokine

Danse du Sabre, extrait de Gayaneh

Arrangement pour piano par A. Echpaï

1^{re} édition : «Compositeur Soviétique»(M), 1958 (Recueil de Morceaux choisis d'opéras et ballets de compositeurs soviétiques dans leurs versions pour piano)

De 1945 à 1963 – 8 adaptations de la Danse du Sabre pour piano

Sonatine en do majeur pour piano 1958

Dédiée aux pupilles de l'Ecole de Musique Elémentaire Prokofevsk

(OC21)

7'

1^{re} édition : Muzguiz, 1959

Valse, extraite de Lermontov

Etude de concert pour piano. A.Gosberg.

1^{re} édition : Muzguiz, 1959

Spartacus : 2 danses ext. du ballet 1959

Arrangement de la version orchestrale pour 2 pianos à queue par A. Gotlieb

1^{re} édition : Muzguiz, 1959 (Répertoire Pédagogique pour ensemble de pianos. L'Ecole Musicale)

Danse du Sabre, extraite de Gayaneh

Arrangement pour 2 pianos / 8 mains par S. Kaganovitch- Rédaction A . Roubach

1^{re} édition : Muzguiz, 1960 (Répertoire Pédagogique pour ensemble de pianos. L'école Musicale des enfants. Classes 5-6)

Spartacus, ballet en 4 actes et 9 tableaux. Livret : G. Volkov 1960

réduction pour piano (2 mains) par Emina Khatchatourian

1^{re} édition : Muzguiz, 1960 (Avant-propos d'I. Strajenkova et de l'auteur)

Spartacus : 2 danses ext. du ballet 1960

Arrangement de la version orchestrale pour piano.

1. Danse d'Aegine / 2. Danse

1^{re} édition : Muzguiz, 1960

Danse d'Aegina du ballet Spartacus 1962

Arrangement de la version orchestrale pour piano de M. Sagradov

1^{re} édition : «Compositeur Soviétique» (M), 1962 (Répertoire de concert pour piano)

Deux chansons : «Ouralienne» et «Chanson pour la défense de la paix»

Arrangement pour piano par Iu. Komalkov

1^{re} édition : «Compositeur Soviétique» (M), 1962 (Bibliothèque Populaires des amateurs de piano. Conception : K. Sorokine)°

Gayaneh, ballet en 3 actes et 7 tableaux avec prologue 1962

(Nouvelle rédaction). Livret : B. Pletnev. Arrangement pour piano par A. Tseitline.
Avant-propos : A. Khatchatourian

1^{re} édition : «Compositeur Soviétique» (M), 1962

Gayaneh, danses du ballet pour piano à 4 mains par Karpov 1963

(Explications d'Aroutounian)
Composition et rédaction commune V. Giglitz et V. Messner

1^{re} édition : «Compositeur Soviétique» (M), 1963

1. Introduction
2. Danse des tapisseries

3. Danse de Gayaneh (arrangement pour 2 mains)
4. Danse d'Armen
5. Berceuse
6. Danse arménienne
7. Danse d'Aïcha
8. Variations d'Armen
9. La jeune fille à la rose et Nuneh
10. Danse populaire russe
11. Danse du Sabre
12. Gopak
13. Lezguinka

Sonate pour piano

1964

1^{ère} édition : «Muzika», 1967 (Bibliothèque du jeune pianiste)

Album pour enfants, livre 2 pour piano

1964/5
(OC 21)

1. Corde à sauter (1940s)
2. Conte de soirée (années 1940)
3. Danse orientale
4. Barsik sur le Swing
5. Jouant du tambourin
6. Deux tantes discutant
7. Marche funèbre
8. Gymnastique rythmique
9. Toccata
10. Fugue (1928)

1^{ère} édition. «Muzika», 1967 (Bibliothèque du jeune pianiste)

Récitatifs et Fugues pour piano

1966
(OC21)

Sept fugues composées en 1928 et revisitées avec ajouts de récitatifs

1^{ère} édition : Sikorski, 1974

1983, volume 21

1. Allegro giocoso
2. Andante con anima, rubato
3. Allegro mosso

1^{ère} édition : "Compositeur Soviétique", 1974

Sonate en mi bémol majeur pour piano

Dédiée à la mémoire de son professeur Nikolaï Iakolevich Miaskovsky

1961
(OC21)
22'

1. Allegro vivace
2. Andante tranquillo
3. Allegro assai

Première exécution : 1961, E. Gilels

[Sonate révisée par le compositeur en 1976-78]

Valse extraite de Mascarade / Danse du Sabre / Danse de Phrygia / Ma tristesse /
La mer baltique / L'Oural / Chanson de la jeune fille / Chanson extraite d'Otello /
A vous, Amis Arabes / Thème principal du 2^o mouvement du cto pour piano et orch./
Thème du final du cto pour violon et orch./Thème principal du 1^o mouvement du concerto pour violoncelle
et orchestre / Thème du Concerto-Rhapsodie pour violon et orchestre / Thème d'un épisode de la
Symphonie-Poème

Conception : G. Polynski. Article introductif : A. Chmeleva.

1^oédition : «Compositeur Soviétique», 1968

Vocalise (do majeur) pour piano

1978
(OC 21)

Arrangement sur la vocalise de Desdemone du film "Otello"

Extraits de «Mascarade»

Arrangement pour piano par A. Bakoulov
1. Mazurka / 2. Nocturne / 3. Romance

1^oédition : Muzika, 1965 (Bibliothèque populaire de piano. Fascicule 30)

Extraits de l'œuvre vocale d'A. Khatchaturian dans un arrangement pour piano à 2 et 4 mains

Conception, rédaction et observations méthodologiques A. Samonov.

1. Sur le boulevard Gogol
2. Valse de l'amitié
3. A quoi rêvent les enfants
4. A l'école demain
5. Carnaval de printemps
6. Petite pionnière Olia

1^oédition : «Compositeur Soviétique», 1963 (Ecole Musicale pour enfant. Classes 1-4. Fascicule 5)

Mélodies

“Sois prêt”

années 1920

Arrangement de la chanson des pionniers de Mongolie
Texte par A. Globe

“Chanson de la machine de l'usine”

années 1920

Pour voix et piano
Texte d'A. Bezymensky

“L'Aéroplane”

années 1920

Arrangement d'une chanson Buriate, traduction par S. Volotine

«Djavuz Idim»

1930
(OC 24)

Arrangement d'une chanson Turque pour voix et piano
Texte folklorique arrangé par D. Usov

1^oédition : Gosmuzizdat (M), 1931 («Musique Légère Soviétique»)

«Espèglerie» Arrangement d'une chanson turque pour enfants pour voix ou chœur à l'unisson et piano Texte folklorique arrangé par V. Kerbabaev, traduit par D. Usov <i>1^{re} édition : Gosmuzizdat (M), 1931 (Textes en langue russe et turque)</i>	1930 (OC 24)
«Notre Futur» Arrangement d'une chanson folklorique turque pour voix et piano Texte de K. Burunov, traduit par D. Usov <i>1^{re} édition : Gosmuzizdat (M), 1931 («Musique Légère soviétique». Texte en langue russe et turque)</i>	1930 (OC 24)
«Membre du Komsomol» Arrangement d'une mélodie de M. Mirzoian pour voix et piano Texte de G. Sarian, traduit par D. Usov <i>1^{re} édition : Gosmuzizdat (M), 1931 («Musique Légère soviétique». Texte en langue russe et arménienne)</i>	1931
«Garçon et fille du Komsomol» Arrangement d'une mélodie de M. Melikian pour voix et piano Texte de Kh. Aper, traduit par D. Usov <i>1^{re} édition : Gosmuzizdat (M), 1931 («Musique Légère soviétique». Texte en langue russe et arménienne)</i>	1931
“Chant des mineurs du Komsomol” Chant pour chœur à 2 voix et piano Texte par A. Sitkovsky <i>1^{re} édition : Gosmuzizdat (M), 1932 (Répertoire pour chœur amateur)</i> <i>2^{de} édition : Gosmuzizdat (M), 1932</i>	1931 (OC 24)
“Dans notre Prairie” Arrangement d'une mélodie d'A. Ter-Gevodian pour voix et piano Texte d'A. Venkari, traduit par D. Usov	1931 (OC 24)
“Chanson Nouvelle” Arrangement d'une mélodie de M. Mirzoian pour voix et piano Texte d'E. Charents, traduit par D. Usov <i>1^{re} édition : Gosmuzizdat (M), 1931 («Musique Légère soviétique». Texte en langue russe et arménienne)</i>	1931
“Chant de la flotte de la Mer Noire » (Chant de la Flotte du Komsomol) Pour chœur à 2 voix non accompagné Texte d'A. Shteinberg <i>1^{re} édition : Gosmuzizdat (M), 1931 (Recueil de chansons de l'Armée Rouge)</i>	1931 (OC 24)
“Chant de la Plaine” Arrangement d'une mélodie de M. Mirzoian pour voix et piano Texte d'Alazani, traduit par D. Usov <i>1^{re} édition : Gosmuzizdat (M), 1931 («Musique Légère soviétique». Texte en langue russe et arménienne)</i>	1931 (OC 24)
“Camarade Hassan” Arrangement d'une mélodie par R. Melikian pour voix et piano Texte par Kh. Aper, traduit par D. Usov <i>1^{re} édition : Gosmuzizdat (M), 1931 («Musique Légère soviétique». Texte en langue russe et arménienne)</i>	1931 (OC 24)

<p>«Le Grain est mûr» Arrangement Texte d'A. Gidash</p> <p><i>1^{re} édition : Gosmuzizdat (M), 1932 («Musique Légère soviétique»)</i></p>	1932
<p>«Chanson Satirique» Arrangement d'une chanson folklorique hongroise pour voix et piano Texte d'A. Gidash, traduit par A. Kochetkov</p> <p><i>1^{re} édition : Gosmuzizdat (M), 1932</i> <i>2^{re} édition : Muzguiz (M), 1934</i></p>	1932
<p>«Demain a l'Ecole» Pour voix ou chœur à l'unisson et piano Texte par N. Vladimirsky</p> <p><i>1^{re} édition : Muzguiz(M), 1934</i> <i>2^{re} édition : Muzguiz (M), 1937</i> <i>3^{re} édition : Latgosizdat (Riga), 1949 (Chansons de pionniers russes)</i> <i>de 1934 à 1964 – 6 éditions</i></p>	1933 (OC 24)
<p>«Marche des marins du Komsomol («Marche de la Flotte Rouge») Pour voix et piano ou pour voix, chœur et piano Texte par S. Michelob</p>	1933 (OC 24)
<p>«Pionnière Olia» Pour chœur à l'unisson et piano Texte par N. Vladimirsky</p> <p><i>1^{re} édition : Muzguiz (M), 1934</i> <i>2^{re} édition : Muzguiz (M), 1936</i></p>	1933
<p>«Le Tambour pionnier» Pour voix ou chœur à l'unisson et piano Texte par S. Mikhalkov</p> <p><i>1^{re} édition : Muzguiz (M), 1934</i></p>	1933
<p>«La Chanson de Pepo», de la musique du film «Pepo» Pour voix et piano Texte par E. Charents</p> <p><i>1^{re} édition : Muzguiz (M), 1936</i> <i>2^{re} édition : Muzfond URSS (M), 1946</i> <i>3^{re} édition : «Compositeur Soviétique» (M), 1959 (Chansons choisies d'Aram Khatchatourian)</i> <i>De 1936 à 1971 – 5 éditions</i></p>	1934 (OC 24)
<p>«Les Enfants de Lénine» Arrangement d'une chanson Ouzbek pour chœur et piano Traduit par T. Sikorskaia</p>	1935
<p>«Sur le Boulevard Gogol» Pour voix et piano Texte par S. Mikhalkov</p>	1935 (OC 24)

1^{re} édition : «Compositeurs Soviétiques Réunis» (M), 1936

2^{re} édition : Muzfond URSS (M), 1946

3^{re} édition : «Compositeurs Soviétiques» (M), 1959 (Chansons choisies d'A. Khatchatourian)
de 1936 à 1964 – 4 éditions

«Au combat, Camarades!»

Pour voix et piano

Texte d' A. Smolian

Dédié au Front Populaire Espagnol

1936

(OC 24)

1^{re} édition : Muzguiz (M), 1937

«Air de Marche»

Pour chœur et piano

Texte d'A. Zharov

n/d

«Sous la Pluie»

Pour voix et piano

Texte d'Ia. Rodionov

1937

(OC 24)

1^{re} édition : Muzguiz (M), 1937

2^{re} édition : Muzfond URSS (M), 1946

«Chanson du Garde-Frontière»

Pour voix ou chœur et piano

Texte de L. Oshanine

1938

1^{re} édition : «Gazette Paysanne» (M), 1938 (Nouvelles Chansons des Masses. Recueil pour chœur à 1 voix, 2 voix et mixte avec un premier chanteur, sans accompagnement ou avec piano).

«O mon jardin», de la musique du film “Le Jardin”

Pour voix et piano

Texte de V. Lebedev-Kumach

1938

(OC 24)

«Les Filles d'Iran»

Arrangement d'une chanson folklorique tadjique pour voix et piano

Texte d' A. Lakhuti

1938

(OC 24)

1^{re} édition : «Isskoustvo» (M-L), 1939 (Chanson de Lakhuti dans les œuvres de compositeurs soviétiques)

2^{re} édition : «Compositeur Soviétique», 1959 (Chansons choisies d'Aram Khatchatourian)

3^{re} édition : «Muzika» (M), 1964 (A. Khatchaturian-Chansons pour voix ou chœur avec piano)

«Nous vaincrons»

Arrangement d'une chanson folklorique tadjique pour voix et piano

Texte d'A. Lakhuti

1939

«Entendez-vous ce chant, mon Cœur?»

Pour voix et piano

Texte d'A. Lakhuti

n/d

(CW24)

«Mon Ami»

Pour voix et piano

Texte de L. Serostanova

années 1930

(OC 24)

«Ma tristesse aimée»

Pour voix et piano, extraite du film «Tristesse»

Paroles : V. Lebedev-Kumach

1^{re} édition : Muzguiz (M), 1937

2^{de} édition : Muzfond URSS (M), 1946

3^{de} édition : Muzguiz (M-L), 1947

de 1941 à 1971 – 8 éditions

«Capitaine Gastello»

Pour voix et piano

Texte d' A. Luguine

1941

(OC 24)

1^{re} édition : Muzguiz (M), 1941

2^{de} édition : Muzguiz (M), 1942

3^{de} édition : Muzfond URSS, 1942

De 1941 à 1964 – 8 éditions

«Romance de Nina», tiré de la musique du drame «Mascarade»

Pour voix et piano

Texte de M. Lermontov

1941

(OC 24)

1^{re} édition : Muzguiz (M), 1941 (Lermontov dans les romances et chansons de compositeurs soviétiques)

2^{de} édition : Compositeurs Soviétiques Réunis (M), 1947

«Marche des Gardes»

Pour voix, chœur à 2 voix et piano

Texte de V. Lebedev-Kumach

1942

(OC 24)

1^{re} édition : Muzfond URSS (M), 1942

2^{de} édition : Muzguiz (M-L), 1942

3^{de} édition : «Compositeur Soviétique» (M), 1959

De 1942 à 1964 – 4^{de} édition

«Puissant Oural»

Pour voix (ou chœur, le catalogue russe ne le précise pas) et piano

Texte d' A. Barto

1942

1^{re} édition : «Œuvres ouraliennes» (Svierdlosk), 1942

«Chanson de la Guerre de 1941-1945» – Fascicule 2 – Recueil ouralien

«Les Hommes de l'Oural sont de bons soldats»

Chant pour voix et chœur à 2 ou 3 voix

Texte d'A. Barto

1942

(OC 24)

1^{re} édition : Muzfond URSS (M), 1942

«La Mer Baltique»

Romance de Rybakov's tiré de la musique des Carillons du Kremlin» (CW24)

Pour voix et piano

Texte d'Ia. Rodionov

1942

1^{re} édition : Muzguiz (M), 1942

2^{de} édition : Muzfond URSS (M), 1942

3^{de} édition : Muzfond URSS (M), 1944

de 1942 à 1968 – 13 éditions

«Je t'attends»

Chant pour voix et piano

Texte de G. Slavin, inspiré du poème de K. Simonov "Attends moi"

[En 1962, texte adapté par S. Vassiliev sous le titre "Lumière des yeux de l'être aimé"]

1943

(OC 24)

1^{re} édition : «Muzguiz» (M-L), 1943

2^e édition : «Oeuvre Ouraliennne» (Sviardlovsk), 1943

3^e édition : «Compositeur Soviétique», 1959(Chansons choisies d'A.Khatchaturian)

«Chanson Patriotique»

Pour voix et piano

Texte de S. Mikhalkov

années 1940

«Chant de l'Armée Rouge»

Pour chœur et piano, composé avec Dimitri Chostakovitch

Texte de M. Golodny

1943

1^{re} édition : Section de diffusion gouvernementale de toute l'Union Soviétique par la protection des auteurs

«Gloire à notre Patrie»

Chant pour voix et piano

Texte de V. Lebedev-Kumach

1943

(OC24)

1^{re} édition : Muzfond URSS (M), 1943 («Immense Patrie». Recueil de chansons de compositeurs soviétiques)

«La fille de l'Oural»

Chant pour voix et piano

Texte de G. Slavin

1943

1^{re} édition : «Oeuvre Ouraliennne» (Sviardlovsk), 1943

2^e édition : Muzfond URSS (M), 1943

3^e édition : Muzguiz (M), 1943

de 1943 à 1971 – 7 éditions

Chansons

Pour chant solo, chœur avec piano ou sans accompagnement

1^{re} édition : «Muzika» (M), 1944

contenu : cf. plus haut (chansons choisies avec complément : 23. Marche de la paix/

24. Nous sommes heureux aujourd'hui / 25. Chanson près d'un saule).

«Hymne d'Etat de la République Socialiste Soviétique d'Arménie»

Texte (en arménien) d'A. Sarmen

Pour chœur et piano

1944

(OC 24)

1^{re} édition : Armguiz (Erevan), 1945

2^e édition : Armguiz (Erevan), 1946

3^e édition : (pour chœur sans accompagnement), Armguiz (Erevan), 1947

«Marche de la flotte Rouge»

Paroles : S. Mikhalkov

Pour voix et piano ou voix et chœur avec piano

1^{re} édition : Compositeurs Soviétiques Réunis (M), 1947

«Chanson à boire arménienne» 1948
Pour chœur et piano (OC 24)
Texte d'A. Grashi
Traduction : A. Tonski

1^{re} édition : Muzguiz (M), 1950
2^e édition : Muzguiz (M), 1953
3^e édition : Armguiz (Erevan), 1955 (Cinq Chansons)

«Rencontre avec un poète» 1948
Chanson
Texte de P. German

«Chanson Komsomol» 1948
Pour voix et piano
Texte de G. Borian

«Chanson pour Erevan» 1948
Pour voix et piano (OC 24)
Texte d'A. Grashi, traduit par S. Bolotin et T. Sikorskaia

1^{re} édition : Armguiz (Erevan), 1950 (Recueil de chansons de compositeurs soviétiques arméniens)
2^e édition : Muzguiz (M), 1951
3^e édition : Muzguiz (M), 1953 (Cinq Chansons)
De 1950 à 1971 – 7 éditions

«A quoi rêvent les enfants» 1949
Pour voix, chœur et piano (OC 24)
Texte de P. Gradov
[Figure également sous le même titre, avec les paroles écrites par V. Vinnikov]

1^{re} édition : «Compositeur Soviétique» (M) (Chansons choisies d'Aram Khatchatourian)
2^e édition : «Muzika» (M), 1964 (A. Khatchaturian. Chansons pour voix ou chœurs avec piano)
3^e édition : «Compositeur Soviétique» (M), 1971 (Chansons pour soliste, chœur avec piano, accordéon ou sans accompagnement)

«A quoi rêvent les enfants»
Paroles : V. Vinnikov
Pour voix et chœur d'enfants avec piano

1^{re} édition : Muzguiz (M), 1950 (Chansons de camps pionniers)

«Chant du Cœur» 1949
Pour voix et piano (OC 24)
Texte d'A. Grashi et S. Mikhalkov

1^{re} édition : Muzguiz (M), 1949
2^e édition : Muzguiz (M), 1953 (Cinq Chansons)
3^e édition : Armguiz (Erevan), 1955
De 1949 à 1971 – 6 éditions

«Chant du Héros», extrait de la musique incidente de "Ilia Golovin" 1949
Pour voix ou chœur à 2 voix et piano (OC 24)
Texte de S. Mikhailov
1^{re} édition : Muzguiz (M), 1950

- «Le Tapis du Bonheur»** 1950
Chant pour voix et piano
Texte d' A. Grashi
(OC 24)
- 1^{re} édition : Muzguiz (M), 1953 (Cinq Chansons)*
2^e édition : Armguiz (Erevan), 1955 (Cinq chansons en langue russe et arménienne)
3^e édition : «Compositeur Soviétique» (M), 1959 (Chansons choisies d'A.Khatchaturian)
- «Mon Pays Natal»,** extrait de la musique du film “Ils ont un Pays Natal” 1950
Chant pour voix et piano
Texte d'I. Sadofev
(OC 24)
[dans la version cinématographique, texte de P. Gradov]
- «Pour une jeune fille»** 1950
Pour voix et piano
Texte d' A. Grashi, traduit par Iu. Iakhina
(OC 24)
- 1^{re} édition : Muzguiz (M), 1951 (Cinq Chansons)*
2^e édition : Armguiz (Erevan), 1959 (Cinq chansons en langue russe et arménienne)
3^e édition : «Compositeur Soviétique» (M), 1959 (Œuvres choisies d'A.Khatchaturian)
de 1951 à 1971 – 5 éditions
- «Serment de Paix»** 1950
Pour voix ou chœur et piano
Texte de G. Rublev
(OC 24)
- 1^{re} édition : Muzguiz (M), 1950*
2^e édition : «Compositeur Soviétique» (M), 1959 (Chansons choisies d'Aram Khatchatourian)
3^e édition : «Muzika» (M), 1964 (A.Khatchaturian. Chansons pour voix ou chœur avec piano)
De 1950 à 1971 – 4 éditions
- «Ma Patrie»**
Paroles : P. Gradov ou I.Sadofiev
Pour voix et piano
- 1^{re} édition : Mouzguiz (M), 1951*
2^e édition : «Compositeur Soviétique» (M), 1959 (Chansons choisies d'A.Khatchaturian)
3^e édition : «Muzika» (M), 1964 (A.Khatchaturian ; Chansons pour voix ou chœur et piano)
- «Valse de l'amitié»** 1951
Pour voix ou chœur et piano
Texte de G. Rublev
(OC 24)
- 1^{re} édition : Muzguiz (M), 1951*
2^e édition : Muzfond URSS (M), 1954
3^e édition : (pour chœur avec ou sans accompagnement. Arrangements : I. Litzvenko).
Muzguiz (M), 1954 (Répertoire pour chœur)
- «Pamphlet Musical»** 1951
Chant pour voix et piano
- «Chanson de la paix des femmes»** 1951
Pour voix ou chœur et piano
Texte de S. Ostrovoi
(OC 24)

- «**Chanson des Partisans de Corée**» **1951**
 Arrangement de la mélodie de Kim Sun Nam pour voix et piano
 Texte russe de T. Sikorskaia
 (OC 24)
1^{re} édition : Muzguiz (M), 1952 (Portée apposée dans le journal «Musique Soviétique».1952, n°5)
- «**Chanson pour une jeune fille**» **1952**
 Pour voix et piano
 Texte d'A. Grashi, traduit par L. Nekrasova
- Chanson**
 Paroles : A.Grashi
 Traduction : L. Nekrasovi
 Pour voix et piano
1^{re} édition : Muzguiz (M), 1952
- «**Serment de paix**»
 Paroles : S.Ostrov
 Pour voix ou chœur et piano
1^{re} édition : Muzguiz (M), 1953 (Chansons choisies d'Aram Khatchatourian)
2^e édition : Muzika (M), 1964 (Chansons pour voix ou chœur avec piano)
3^e édition : «Compositeurs Soviétiques» (M), 1971 (Chansons pour chant solo, chœur avec piano, accordéon et sans accompagnement)
- «**Chanson de marche**», extrait de la musique du film «Amiral Ushakov» **1953**
 Pour chœur d'hommes non accompagné
 Texte d' A. Surkov
 (OC 24)
1^{re} édition : Muzguiz (M), 1953
2^e édition : Muzguiz (M), 1954
- «**Chant des marins russes**», extrait de la musique du film «Bateaux à l'assaut de forteresses» **1953**
 Pour chœur d'hommes non accompagné
 Texte d' A. Surkov
 (OC 24)
1^{re} édition : Muzguiz (M), 1954
2^e édition : «Compositeur Soviétique» (M), 1959 (Chansons choisies d'Aram Khatchatourian)
3^e édition : Muzika (M), 1964 (A.Khatchaturian. Chansons pour voix ou chœur avec piano)
De 1954 à 1971 – 4 éditions
- «**Carnaval de printemps**» **1956**
 Pour voix et piano
 Texte de P. Gradov
 (OC 24)
1^{re} édition : «Compositeur Soviétique» (M), 1957
- «**Chant du saule**», extrait de la musique du film «Otello» **1956**
 Pour voix et piano
 Texte de W. Shakespeare, traduit par B. Pasternak
 (OC 24)
- «**Vocalise de Desdemone**», extrait de la musique du film «Otello» **1956**
 Pour voix et piano
 (OC 24)
1^{re} édition : «Compositeur Soviétique» (M), 1957

«**Chanson du Soldat**», extrait de la musique du film «Otello»

Pour voix ou chœur et piano

Texte de W. Shakespeare, traduit par B. Pasternak

1956

(OC 24)

«**Ah, où est-elle?**»

Chanson (en arménien)

1957

Chansons (morceaux choisis). Pour chanteur solo, chœur et piano ou sans accompagnement

1^{re} édition : «Compositeur Soviétique» (M), 1959

1. Chanson du cœur

2. Sur le boulevard Gogol

3. Marche de la garde

4. Ma tristesse aimée

5. Chanson des marins russes

6. Petite Ouralienne

7. Je t'attends

8. Carnaval de printemps

9. A quoi rêvent les enfants

10. Valse de l'amitié

11. Serment de paix

12. Chanson sur Erevan

13. Pour une jeune fille

14. Tapis du bonheur

15. Ma patrie

16. Capitaine Gastello

17. Mer Baltique

18. Demain, à l'école

19. Chanson de Pepo

20. Romance de Nina

21. Les filles d'Iran

22. Chanson pour la défense de la paix

«**Marche de paix**», extraite de la musique du film «Le tocsin de la paix»

Pour voix et piano

Texte d' A. Surkov

1962

1^{re} édition : «Muzika» (M), 1964 (A. Khatchaturian. Chansons pour voix ou chœur avec piano)

2^e édition : «Compositeurs Soviétiques» (M), 1971 (Chansons pour soliste, chœur avec piano, accordéon ou sans accompagnement)

«**Aujourd'hui nous sommes heureux!**»

Pour voix et piano

Texte de S. Vasilev

1963

(CW24)

«**A vous, Amis Arabes**»

Pour voix ou chœur et piano

Texte de G. Registan

1964

«**Ballade pour la patrie**»

Paroles : A. Garnakeriane

Pour basse et orchestre symphonique – Clavier et chant

1^{re} édition : «Muzika» (M), 1965

«Chant de l'amitié des peuples» Pour voix ou chœur et piano Nouveau texte d' A. Godov, sur une musique de 1964 de la chanson «A vous, Amis Arabes»	1968 (CW24)
«Aiu-dag» Pour voix et piano Texte de M. Tsuranov	1970 (CW24)
<i>1^{re} édition : «Compositeur Soviétique» (M), 1970</i>	
<i>OC. Volume 24, 1986</i>	
«Nous vivons des temps merveilleux!» Chant pour voix et piano Texte de M. Tsuranov	1970
<i>OC. Volume 24, 1986</i>	
«Notre Mère Patrie Soviétique» Chant pour voix et piano Texte d' A. Godov	années 1960
«Quand je suis à terre» Chant de marin pour voix et piano Texte de L. Oshanin	années 1960 (OC 24)
«La chanson des pompiers» Chant pour chœur et piano Texte de L. Oshanin	années 1960 (OC 24)
«Chanson hymne» Chant pour voix et piano Texte de P. Brovka, N. Gribachev, M. Isakovski, S. Smirnov, et A. Tvadovsky	1962/64 (OC 24)
<i>OC. Volume 24, 1986</i>	
«Chant patriotique» Chant pour voix et piano Texte de S. Vasilev, E. Dolmatovsky, N. Dorizo, M. Matusovsky, S. Ostrovoi et L. Oshanin	n/d (CW24)
<i>OC. Volume 24, 1986</i>	

Œuvres pour orchestre de variété et d'instruments populaires

Valse ext.de la musique de la pièce de B. Lavrenev «Lermontov» et **Danse des jeunes kurdes** extrait de Gayaneh.
 Instrumentation : A.Pappié.

Orchestration (parties séparées et conducteur) *1^{re} édition. Muzika (M), 1967*

Valse ext. De la musique du drame de Lermontov «Mascarade».
 Instrumentation : M.Smouzikov

Orchestration (parties séparées) *1^{re} édition Muzgiz (M) (Musique légère pour orchestre. Série 2), 1950*

Valse de l'amitié.

Instrumentation : M.Smouzikov

Parties séparées. 1^{re} édition : *Muzfond URSS (M)*, 1952

Gayaneh. Trois Danses pour orchestre de musique légère

Instrumentation : A.Helmann

Orchestration et parties séparées. 1^{re} édition : *Muzgiz (M)*, 1952 (*Œuvres de Compositeurs Soviétiques dans des adaptations pour orchestre de musique légère*)

1. Danse des jeunes filles /2.Danse d'Aïcha /3.Danse du sabre

Gopak (ext.du ballet «Le Bonheur») pour orchestre de jazz

Arrangements : N.Vaganov

Parties séparées. *Union des Compositeurs Soviétiques d'URSS (M)*, 1941

Gopak (extrait du ballet Gayaneh)

Instrumentation N.Vaganov

Orchestration. 1^{re} édition : *Muzfond URSS (M)*, 1951

Deux Danses (extraites du ballet Spartacus)

Instrumentation : H. Tchernov

Conducteur et parties séparées. 1^{re} édition : *Compositeur Soviétique (M)*, 1972

1.Le marché. Danse des jeunes éthiopiens

Berceuse de Gayaneh (extraite du ballet Gayaneh).

Arrangement pour orchestre de musique légère : A. Helmann

Orchestration et parties séparées. 1^{re} édition : *Muzfond URSS (M)*, 1952

Berceuse de Gayaneh – Danse d'Armen (extraits du ballet Gayaneh). Pour orchestre de musique légère

Instrumentation : E. Rokhline

Orchestration. (conducteur et parties séparées). 1^{re} édition : «*Compositeurs Soviétiques*» (M), 1970

Lezguinka (extrait du ballet Gayaneh)

Instrumentation A. Helmann

Orchestration et voix séparées 2^{de} édition : *Muzfond URSS (M)*, 1952

Valse lente. Pour orchestre de musique légère

Instrumentation : H. Kroïtner

Orchestration avec jonction de parties vocales. 2^{de} édition : *Muzguiz (M)*, 1950 (*Musique de danse. Série 1*)

Chanson, Danse, Sérénade. Pour orchestre de musique légère

Instrumentation : H. Katz

Orchestration. Voix séparées. 1^{re} édition : *Muzfond URSS (M)*, 1953

Marche militaire n°1. Pour orchestre de domras et balalaïkas
Instrumentation : S. Aleksev

Conducteur. 1^{re} édition : Gosmuzizdat (M), 1932 (*Répertoire de cordes*)

Suite (extraite de la musique de «La Veuve de Valence»). Pour orchestre de musique légère.
Instrumentation : H. Katz

- 1.Introduction
- 2.Intermezzo
- 3.Comique

1^{re} édition : Muzguiz (M), 1954
(*Morceaux choisis pour Orchestre de Variété*).

Danse (extraite de la musique de «La Veuve de Valence») et Lezguinka
Instrumentation : V. Grokhovskov

Conducteur et voix séparées. 1^{re} édition : «Muzika» (M), 1968

Mazurka (extr de Mascarade).

1^{re} édition ; Mouzguiz (M), 1932 («Bibliothèque Economique»)

Accordéon chromatique – Accordéon

Valse. Pour accordéon chromatique, adaptation pour 2 accordéons chromatiques par A. Kouznetsov

1^{re} édition. Muzguiz (M), 1950 (*Recueil de pièces de Compositeurs Soviétiques* – conception : H. Tikhomikov

Valse. Pour accordéon chromatique dans un arrangement de H. Tichkevitch

1^{re} édition. Voienizdat (M), 1956 (*Recueil «Joue, mon accordéon». Edition 1*)

Valse. Pour accordéon chromatique dans un arrangement de V. Platonov

1^{re} édition. Muzguiz (M), 1963 (*Bibliothèque de l'accordéoniste*)

«**Gayaneh**» (musique extraite du ballet). Arrangement pour accordéon chromatique.

1. Intro / Danse du coton / 3. Danse aux flambeaux

1^{re} édition. Muzguiz (M), 1961 (*Bibliothèque de l'accordéoniste*)

«**Gayaneh**». 4 danses extraites du ballet dans un arrangement pour trio d'accordéons chromatiques.

1. Danse russe / 2. Danse des jeunes filles / 3. Berceuse / 4. Valse

Conducteur. 1^{re} édition. «Compositeur Soviétique», 1958 (*Pièces pour ensemble d'instruments populaires russes*)

Sept Morceaux

1. Valse (extraite de Mascarade)
2. Galop (extraite de Mascarade)
3. Introduction (extraite du ballet Gayaneh)
4. Berceuse (extraite du ballet Gayaneh)
5. Invention (Adagio extrait du ballet Gayaneh)
6. Danse du Sabre (extraite du ballet Gayaneh)
7. Danse des jeunes éthiopiens (extrait du ballet Spartacus)

Arrangements :

- 1 et 6 : H. Tichkevitch
2, 3, 4 : Iu. Soloviev
5 : F. Bouchouiev
7 : B. Possnov

1^{re} édition. « Muzika » (M), 1970



A. Khatchaturian et N. Makarova chez Ernest Hemingway. Cuba, 1960.